



አዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር
አዲስ ነጋሪ ጋዜጣ
ADDIS NEGARI GAZETA
 OF THE CITY GOVERNMENT OF ADDIS ABABA

ሰላሳ አንደኛ ዓመት ቁጥር ፯
 አዲስ አበባ ፯ ቀን ፪ሺ፲፭ ዓ.ም

በአዲስ አበባ ከተማ
 ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

31st year No. 7
 Addis Ababa 16th day of March 2023

ማውጫ
 ደንብ ቁጥር ፯/፪ሺ፲፭
የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ዋና ኦዲተር መሥሪያ
ቤት ሠራተኞች አስተዳደር ደንብ
 ገጽ----- ፪፻፸፮

CONTENTS
Regulation Number 7/2023
A Regulation to provide for Addis Ababa City
Administration of Employees of the Office of the
Auditor General of Addis Ababa City
 Page----- 276

ደንብ ቁጥር ፯/፪ሺ፲፭
የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ዋና ኦዲተር መሥሪያ
ቤት ሠራተኞች አስተዳደር ደንብ
 መሥሪያ ቤቱ ኃላፊነቱን በገለልተኝነት እንዲወጣ
 ሠራተኞችን በነጻነት መቅጠር፣ ማስተዳደርና ማሰናበት
 የሚያስችል ደንብ ማውጣት በማስፈለጉ፣
 የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኞች ሙያዊ ነፃነታቸውን እና
 መብትና ግዴታቸውን በውል ለይተው በማወቅ
 ተግባራቸውንና ኃላፊነታቸውን ግልጽነትና ተጠያቂነት
 ባለው ሁኔታ እንዲወጡ ለማድረግ፣
 የአዲስ አበባ ከተማ ምክር ቤት በተሻሻለው የአዲስ አበባ
 ከተማ አስተዳደር ቻርተር አዋጅ ቁጥር ፫፻፷፩/፲፱፻፺፭
 አንቀጽ ፲፩ ንዑስ አንቀጽ (፪) ተራ ፊደል (ሐ) እና
 የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ዋና ኦዲተር መሥሪያ
 ቤትን እንደገና ለማቋቋም የወጣ አዋጅ ቁጥር ፸፯/፪ሺ፲፬
 አንቀጽ ፳፰ ንዑስ አንቀጽ (፩) መሠረት ይህን ደንብ
 አውጥቷል፡፡

Regulation Number 7/2023
A Regulation to provide for Addis Ababa City
Administration of Employees of the Office of the Auditor
General of Addis Ababa City
 WHEREAS, it is essential to issue employees
 administration regulation that enable the Office recruit,
 administer and as necessary dismiss employees so as to
 achieve its responsibilities independently;
 WHEREAS, it is essential to assist employees of the Office to
 discharge their duties and responsibilities in a transparent and
 accountable manner, cognizant of their professional
 independence and their rights and duties;
 NOW, THEREFORE, in accordance with letter (C) of Sub-
 Article (2) of Article 11 of the Revised Charter of the Addis
 Ababa City Government Proclamation No. 361/2003 (as
 amended) and the Addis Ababa City Government Office of the
 Auditor General Re Establishment Proclamation No. 77/2022
 Sub-Article (1) of Article 28; the Addis Ababa City
 Council has issued this Proclamation as follows.

የአንዱ ዋጋ
 Unit price

አዲስ ነጋሪ ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቁ ፪ሺ፬፻፵፭
 Addis Negari Gazeta P.O.Box 2445

ክፍል አንድ

ጠቅላላ

፩. አጭር ርዕስ

ይህ ደንብ “ የአዲስ አበባ ዋና ኦዲተር መስሪያ ቤት ሠራተኞች አስተዳደር ደንብ ቁጥር ፯/፪ሺ፲፭” ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል፡፡

፪. ትርጓሜ

የቃሉ አገባብ ሌላ ትርጉም የሚሰጠው ካልሆነ በስተቀር በዚህ ደንብ ውስጥ፡-

- ፩. “ምክር ቤት” ማለት የአዲስ አበባ ከተማ ምክር ቤት ነው፤
- ፪. “አዋጅ” ማለት የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ዋና ኦዲተር መስሪያ ቤትን እንደገና ለማቋቋም የወጣ አዋጅ ቁጥር ፸፯/፪ሺ፲፬ ነው፤
- ፫. “መስሪያ ቤት” ማለት የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ዋና ኦዲተር መስሪያ ቤት ነው፤
- ፬. “ዋና ኦዲተር” ማለት አንቀጽ ፰ ንዑስ አንቀጽ (፩) መሠረት የተሾመ የመስሪያ ቤቱ ዋና ኦዲተር ነው፤
- ፭. “ምክትል ዋና ኦዲተር” ማለት በአዋጅ ቁጥር አንቀጽ ፱ ንዑስ አንቀጽ (፩) መሠረት የተሾመ የመስሪያ ቤቱ ምክትል ዋና ኦዲተር ነው፤
- ፮. “የጽህፈት ቤት ኃላፊ” ማለት በአዋጅ አንቀጽ ፲፮ ንዑስ አንቀጽ (፪) መሠረት የተሾመ የጽህፈት ቤት ኃላፊ ነው፤
- ፯. “የመስሪያ ቤቱ የበላይ ኃላፊ” ማለት መስሪያ ቤቱን በበላይነት የሚመሩት ዋና ኦዲተር ፣ ምክትል ዋና ኦዲተሮች እና የጽህፈት ቤት ኃላፊ ናቸው፤

PART ONE

GENERAL

1. Short Title

This Regulation may be cited as the "Administration of Employees of the Office of the Auditor General of Addis Ababa City Regulation No. 7/2023"

2. Definitions

In this Regulation, unless the context otherwise requires:

- 1. “**Council**” means Addis Ababa City Council.
- 2. “**Proclamation**” means the Addis Ababa city Government Office of the Auditor General Re-Establishment Proclamation No. 77/2022.
- 3. “**The Office**” means the office of the Auditor General of Addis Ababa.
- 4. “**Auditor General**” means a person appointed in accordance with Article 8 of the proclamation.
- 5. “**Deputy Auditor General**” means a person appointed in accordance with Article 9 of the Proclamation.
- 6. “**Chief of the Office**” means the Auditor General, Deputy Auditor Generals and Head of the Office.
- 7. “**Head of the Office**” means a person appointed as per Sub-Article (2) of Article 15 of the Proclamation.

፳. “ዳይሬክተር” ማለት በየዳይሬክቶሬቱ ሥር የሚገኙ ቡድን መሪዎችን በበላይነት የሚመራ ነው።

፳፱. “ቡድን መሪ” ማለት ከዳይሬክተር በታች ያለውን የሥራ ክፍል የሚመራ የሥራ መሪ ነው።

፳፻. “ኃላፊ” ማለት ዳይሬክተር፣ ቡድን መሪ፣ አስተባባሪ እንዲሁም ሌሎች ለወደፊት በተመሳሳይ መደብ ሊመደብ የሚችል የሥራ መሪ ነው።

፳፻፩. “ሠራተኛ” ማለት በመሥሪያ ቤቱ ውስጥ በቋሚነት ተቀጥሮ የሚሰራ ሰው ነው። ሆኖም የመሥሪያ ቤቱ የበላይ ኃላፊዎችን አይጨምርም።

፳፻፪. “የሥራ ሁኔታ” ማለት በመሥሪያ ቤቱ እና በመሥሪያ ቤቱ ሠራተኞች መካከል ያለ ጠቅላላ የሥራ ግንኙነት ሲሆን ይህም የሥራ ሰዓትን፣ ደመወዝን፣ ልዩ-ልዩ ፈቃዶችን፣ የሥራ አካባቢ ጤንነትና ደህንነትን፣ ሠራተኞች ከሥራ የሚነሱበትን ሁኔታና ክፍያ፣ የዲሲፕሊን አፈፃፀምና የቅሬታ አቀራረብ ሥነ-ሥርዓቶችን እና የመሳሰሉትን ያጠቃልላል።

፳፻፫. “የሥራ ውል” ማለት መሥሪያ ቤቱ ከሠራተኛው ጋር የሚፈጽመው ውል ወይም ለሠራተኞች የሚጽፈው የቅጥር ወይም የምደባ ደብዳቤ ነው።

፳፻፬. “የደረጃ ዕድገት” ማለት ሠራተኛው ከያዘው የሥራ ደረጃ ከፍ ወዳለ የሥራ ደረጃ ማሳደግ ነው።

፳፻፭. “ተጠባባቂ” ማለት በሌላ ሰው ተደርቦ ሊሰራ በማይችል ክፍት የሥራ መደብ ላይ ለተወሰነ ጊዜ በኃላፊነት ተመድቦ የሚሰራ ሠራተኛ ነው።

8. “Director” means a person assigned to direct group leaders who are found under his chain of command.

9. “Group Leader” means a person who directs a unit structured under the Director.

10. “Head” means Director, Group leader, coordinator as well as any other person to be assigned to lead in the future.

11. “Employee” means a person hired permanently by the Office; but not includes the Heads of the Office.

12. “Conditions of Work” means the entire field of relations between a government institution and civil servants and includes working hours, salary, various leaves, occupational health and safety, conditions of termination of service and severance pay, disciplinary and grievance procedures and similar matters;

13. "Contract of Employment" means the employment agreement entered in to between the Office and its employee; or official employment; or assignment letter issued by the Office.

14. “Promotion” means assigning an employee from his current position to a higher grade;

15. "Acting" means an employee or official assigned to act for a limited duration on a vacant position which cannot be discharged simultaneously by an employee already tasked with another duty

፲፮. “ጊዜያዊ ሠራተኛ” ማለት በመሥሪያ ቤቱ ውስጥ የዘላቂነት ባህሪ በሌለው ሥራ ወይም ሁኔታዎች ሲያስገድዱ በቋሚ የሥራ መደብ ላይ በጊዜያዊነት ተቀጥሮ የሚሰራ ሰው ነው። ሆኖም የሚከተሉትን አይጨምርም፡-

ሀ) በቀን ሂሳብ እየተከፈላቸው የሚሰሩ የቀን ሠራተኞችን፤

ለ) በመሥሪያ ቤቱ ውስጥ ለሙያ መልመጃ ወይም ለተግባር ሥልጠና የተመደቡ ሰዎችን፤

ሐ) ከመሥሪያ ቤቱ ጋር በሚገቡት ውል መሠረት ዋጋ እየተከፈላቸው በራሳቸው የንግድ ሥራ ወይም የሙያ ኃላፊነት የሚሠሩ ሰዎችን፤

መ) ባላቸው ልዩ ዕውቀት እና ችሎታ ምክንያት ከመሥሪያ ቤቱ ጋር በሚገቡት ውል መሠረት ዋጋ እየተከፈላቸው በትርፍ ጊዜያቸው የሚሰሩ ባለሙያዎችን፤

፲፯. “በጊዜያዊነት ማሰራት” ማለት መሥሪያ ቤቱ አንድን ሠራተኛ ወይም ኃላፊ ለሥራው አስፈላጊ መሆኑን ሲያምንበት በሥራ ክፍሉ ውስጥ ወይም ከአንድ የሥራ ክፍል ወደ ሌላ የሥራ ክፍል በጊዜያዊነት መድብ ማሰራት ነው።

፲፰. “ተወካይ” ማለት በቋሚነት የተመደበ ኃላፊ ወይም ሠራተኛ ለተወሰነ ጊዜ ከሥራው ላይ ሲለይ ወደ ሥራው እስኪመለስ ድረስ ሥራውን እንዲመራ ወይም እንዲያከናውን በኃላፊው በራሱ ወይም በበላይ ኃላፊዎች በጽሑፍ የሚወከል ኃላፊ ወይም ሠራተኛ ነው።

16. "Temporary Employee" means a person who is employed by the office for a job which is not permanent in nature or circumstances so requires to a permanent position, however, that it shall not include the following:

- A. persons employed as daily labourers who are paid on daily basis;
- B. persons assigned for apprenticeship or internship at the office;
- C. persons who enter into a contract with the office to work for consideration and on the basis of their own business or professional responsibility;
- D. Persons who enter into a contract with the office to work for consideration on part-time basis due to their special knowledge and skills.

17. "Temporary Assignment" means assigning an employee or official temporarily on a job within his work unit or by transferring to another work unit as it deems necessary

18. "Delegate" means an employee or official delegated in writing by head of the Unit or by head of the office to direct or conduct an activity until the permanently assigned officer or employee returns to work from a temporary absence.

፲፱. “**ሥልጠና**” ማለት ሠራተኛው ክህሎቱን እና ዕውቀቱን በማሳደግ በሥራው ላይ ውጤታማ እንዲሆን ለማስቻል እንደ ሁኔታው በአገር ውስጥ ወይም በውጭ አገር በሚሰጥ መደበኛ ትምህርት፣ አጫጭር ኮርሶች ወይም ሴሚናርና ሲምፖዥየም፣ አዳዲስ ቴክኖሎጂን ወይም ሥራን ማስተዋወቅ ነው።

፳. “**ደመወዝ**” ማለት በአንድ የሥራ ደረጃ የተመደቡ ክፍለ ሥራዎች የተወሰነ መነሻ ክፍያና በየጊዜው የሚሰጥ የእርከንና ሌሎች በምክር ቤቱ ሲፈቀድ የሚሰጡ ጭማሪዎች ናቸው።

፳፩. “**የትርፍ ሰዓት ሥራ**” ማለት ሠራተኛው ከመደበኛ የሥራ ሰዓት ውጭ የሚሰራው ሥራ ነው።

፳፪. “**አበል**” ማለት በምክር ቤቱ በሚወሰነው የአበል ክፍያ መሠረት በመስክና በሌሎች ሥራዎች ለሥራ ለሚሰማራ ሠራተኛ በገንዘብ የሚሰጥ ክፍያ ነው።

፳፫. “**የሕክምና ማስረጃ**” ማለት ከመንግሥት ወይም ሕጋዊ ፈቃድ ካለው የግል የጤና ተቋም ስለ ሠራተኛው የጤና ሁኔታና ህክምና ስለመከታተሉ የሚሰጥ የህክምና ማረጋገጫ ሲሆን በውጭ ጉዳይ ሚኒስቴር በኩል ሕጋዊነቱ ተረጋግጦ የቀረበ የውጭ አገር የሕክምና ማስረጃን ይጨምራል።

፳፬. “**አስተዳደራዊ ውሳኔ**” ማለት ዋና አዲተሩ፣ ምክትል ዋና አዲተሮች፣ ዳይሬክተሮች፣ ጽህፈት ቤት ኃላፊ ወይም የዲ.ሲ.ፕ.ሲ.ን ጉባኤ ሠራተኛን በሚመለከት በጽሁፍ ወይም በቃል የሚሰጠው ማናቸውም ውሳኔ ነው።

19. “**Training**” means introducing an employee to new technology or work through formal education, short-term courses including seminars and symposiums organized locally or abroad, so as to make employee effective by enhancing skill and knowledge.

20. “**Salary**” means base pay and periodical increments authorized for a grade of a class and step and other increments approved by the Council.

21. “**Overtime Work**” means work done by an employee outside of the normal working hours;

22. “**Allowance**” means a payment to an employee assigned to a field work and other assignments as per the allowance rate approved by the council;

23. “**A medical certificate**” means a certificate that describes the health condition or prescribes sick leave of an employee and that is issued by a government or licensed private medical institution or where the certificate is acquired from abroad it shall be verified by Ministry of Foreign Affairs;

24. “**Administrative Decision**” means any decision given by the Auditor General, Deputy Auditors General, Directors, Managers or discipline council, either orally or in-writing regarding an employee;

፳፭. “**ጾታዊ ትንኮሳ**” ማለት በሥራ ቦታ ላይ የሚፈጸም ሆኖ ከሌላው ወገን ፈቃድ ውጪ ለተቃራኒ ጾታ የሚቀርብ የወሲብ ሃሳብ ወይም ጥያቄ ወይም ሌላ ወሲባዊ ተፈጥሮ ያለው የቃል ወይም የአካል ንክኪ ተግባር ሲሆን የሚከተሉትን ያጠቃልላል፡-

- ሀ) መሳም ፣ የሰውነት አካልን የመዳሰስ፣ የመጎንተል ወይም የመሳሰለውን ንክኪ የመፈጸም ድርጊት፣
- ለ) ወሲብ አዘል በሆነ ሁኔታ ተጠቂውን መከታተል ወይም እንቅስቃሴውን መገደብ፣
- ሐ) ለቅጥር፣ ለደረጃ እድገት፣ ለዝውውር፣ ለድልድል፣ ለሥልጠና፣ ለትምህርት፣ ለሥራ አፈፃፀም፣ ለጥቅማ ጥቅሞች ወይም ማንኛውንም የሰው ኃብት ሥራ አመራር ተግባር ለመፈጸም ወይም ለመፍቀድ ወሲብን እንደ ቅድመ ሁኔታ ማስቀመጥ፣

፳፮. “**ያልተሰየመ**” ማለት በወንጀል ድርጊት ተፈርዶበት ንፁህ ስሙ ያልተመለሰለት ሰው ነው።

፳፯. “**ሰው**” ማለት የተፈጥሮ ሰው ወይም በሕግ የሰውነት መብት የተሰጠው አካል ነው።

፫. የጾታ አገላለጽ

በዚህ ደንብ ውስጥ በወንድ ጾታ የተደነገገው የሴትንም ጾታ ያካትታል።

፬. የተፈፃሚነት ወሰን

ይህ ደንብ በመሥሪያ ቤቱ እና በሠራተኞች መካከል በሚደረግ ማናቸውም የሥራ ውል ግንኙነት ላይ ተፈፃሚ ይሆናል።

25. “**Sexual harassment**” means unwelcome sexual advance or request or other verbal or physical conduct of a sexual nature at workplace and includes:

- A. Unwelcome kissing, patting, pinching or making other similar bodily contact;
- B. Following the victim or blocking the path of the victim in a manner of sexual nature;
- C. Put sexual favor as prerequisite for employment, promotion, transfer, redeployment, training, education, benefits or for executing or authorizing any human resource management act

26. “**Not reinstated**” means a person whose good name has not been restored after sentenced for criminal offence.

27. “**person**” means any natural or legal person.

3. Gender Expression

Any expression in the masculine gender shall also include the feminine gender

4. Scope of Application

This Regulation shall be applicable on any employment contract between the Office and its employees.

፮. ኃላፊነትና ግዴታ

- ፩. መሥሪያ ቤቱ የዚህን ደንብ ተግባራዊነት የማረጋገጥ ኃላፊነት አለበት፤
- ፪. ማንኛውም የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኛ ይህን ደንብ ተግባራዊ የማድረግና በደንቡ መሠረት የመተዳደር ግዴታ አለበት፡፡

ክፍል ሁለት

የሠራተኛ ቅጥርና ምደባ

፯. የሠራተኛ ቅጥርና ምደባ

- ፩. የማንኛውም ሠራተኛ ቅጥር፣ ምደባና ዝውውር በዋነኝነት ከሥራው ጋር ቀጥተኛ ግንኙነት ያለው የትምህርት ዝግጅትን፣ የሥራ ልምድን፣ ሥነ-ምግባርን እና ብቃትን መሠረት የሚያደርግ ይሆናል፡፡ በዚህ መሠረት መሥሪያ ቤቱ ክፍት የሥራ ቦታ ሲኖረው በቅጥር፣ በደረጃ ዕድገት ወይም በዝውውር ይመድባል፤
- ፪. መሥሪያ ቤቱ በክፍት የሥራ መደቦች ላይ አመልካቾችን አወዳድሮ ስለሚቀጥርበት እና ስለሚያሳድግበት አፈጻጸም መመሪያ ያወጣል፤
- ፫. መሥሪያ ቤቱ የተቋቋመበትን ዓላማ ስኬታማ ለማድረግ የሚያስፈልገውን አደረጃጀትና የሰው ኃይል ፍላጎት በማጥናት ለምክር ቤቱ አቅርቦ በማስወሰን ተግባራዊ ያደርጋል፤
- ፬. በዚህ ደንብ ክፍል አራት ስር የተቀመጡት ድንጋጌዎች እንደተጠበቁ ሆነው መሥሪያ ቤቱ በክፍት የሥራ መደብ ላይ ሠራተኛ የሚመድበው ሠራተኛው ለሥራ መደቡ የሚጠየቀውን ተፈላጊ ችሎታ የሚያሟላና ከሌሎች ተወዳዳሪዎች ጋር ተወዳድሮ ብልጫ ያለው ሆኖ ሲገኝ ነው፤

5. Responsibility and Duties

- 1. The office shall have the responsibility to ensure implementation of this Regulation.
- 2. Every employee of the office shall have the duty to implement and abide by the provision of this Regulation.

PART TWO

RECRUITMENT AND ASSIGNMENT of EMPLOYEE

6. Recruitment and Assignment of Employee

- 1. Any recruitment, assignment and transfer of employee shall be based mainly on educational qualification, experience, ethics and performance; Accordingly, the office shall fill vacant positions by transfer, promotion and recruitment;
- 2. The criteria and parameters of competence certification for recruiting and promoting applicants for vacant posts shall be in accordance with the directive issued by the Office;
- 3. The office shall undertake study of organizational structure and man power to effectively discharge its establishment goals and implement up on approval by the Council.
- 4. Without prejudice to the provisions of Part 4 of this Regulation, vacant position shall be filled only by a person who meets the qualification required for the position and scores higher than other candidates;

፭. ክፍት የሥራ መደብ ያለበት የሥራ ክፍልና የሰው ሀብት ሥራ አመራር ዳይሬክቶሬት ለሥራ መደቡ የሚመጥን የሥራ ኃላፊ ወይም ሠራተኛ በቅጥር፣ በደረጃ ዕድገት ወይም በዝውውር እንዲሟላ የውሳኔ ሀሳብ ለመሥሪያ ቤቱ የበላይ ኃላፊ ያቀርባል። ሲፀድቅም የሥራ መደቡ እንዲሟላ ያደርጋል።

፮. መሥሪያ ቤቱ አስፈላጊ ሆኖ ሲያገኘው በክፍት የሥራ መደቡ ላይ ከሌላ መሥሪያ ቤት ጋር በሚደረግ ስምምነት የሥራ መደቡ የሚጠይቀውን መስፈርት የሚያሟላ የሥራ ኃላፊ ወይም ሠራተኛ አዛውሮ መመደብ ይችላል።

፯. መሥሪያ ቤቱ አዳዲስ የሚፈጠሩ የሥራ መደቦች ከሌሎች የሥራ ሂደቶችና ውጤቶች ጋር ያላቸውን ተደጋጋፊነት መሠረት በማድረግ አደረጃጀቱን ይበልጥ ውጤታማ ሊያደርግ በሚችል መልኩ ያደራጃል።

፯. ስለ ቅጥር አፈፃፀም

መሥሪያ ቤቱ ከሚከተሉት በአንዱ ዘዴ የሠራተኛ ቅጥር መፈጸም ይችላል፡-

፩. ግልጽ ማስታወቂያ አውጥቶ አመልካቾችን በመጋበዝ፤

፪. ከክፍተኛ ትምህርት ተቋማት ጋር ቀጥታ ግንኙነት በማድረግና ምሩቃንን ጋብዞ በማወዳደር፤

፫. ድረ-ገጽ በመጠቀም፡፡

፰. በመሥሪያ ቤቱ ለመቀጠር የማያስችሉ ሁኔታዎች

፩. የሚከተሉት የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኛ ሆነው ሊቀጠሩ አይችሉም፡-

ሀ) ዕድሜው ከ፲፰ ዓመት በታች የሆነ ሰው፤

ለ) በወንጀል ተከሰሶ የተፈረደበትና ያልተሰየመ፤

5. Where there is a vacant position in any Unit, the Unit head and the Human Resource Directorate shall submit a proposal to the head of the office to fill the vacant position with a competent employee through recruitment, promotion or transfer and shall implement the same upon approval;

6. Where necessary, the office may fill a vacant position by transferring a qualified employee or official with the consent of another City Administration Office;

7. In view of heightened effectiveness, the office shall rearrange its organization based on the interrelation of newly created positions with other work processes and outputs.

7. Recruitment Procedures

The office may recruit employees using any one of the following procedures:

1. Through open vacancy advertisement and invitation of applicants;

2. By soliciting graduates from Universities through direct contact with higher education institutions;

3. Through web site.

8. Ineligibility for Recruitment by the Office

1. The following may not be employed as employees of the office:

A. A person under the age of 18 years;

B. Any person who has been convicted and not reinstated by a court of competent jurisdiction for offences of corruption, breach of trust, theft, fraud or rape unless five years have lapsed from the date the penalty is served or is barred by limitation or remitted by pardon;

- ሐ) ከማንኛውም መንግስታዊ ወይም መንግስታዊ ያልሆነ መሥሪያ ቤት እና ድርጅት በዲሲፕሊን ጉድለት ምክንያት ከስራ የተሰናበተ ሠራተኛ ከሥራ ከተሰናበተበት ጊዜ ጀምሮ አምስት ዓመት ከመሙላቱ በፊት፤
- መ) ቀደም ሲል ይሰራበት ከነበረው መሥሪያ ቤት የስንብት ደብዳቤ ማቅረብ ያልቻለ፤
- ሠ) የጤንነት ማረጋገጫ ሕክምና ምርመራ ውጤት ለማቅረብ ፈቃደኛ ያልሆነ፤
- ረ) ከወንጀል ነፃ መሆኑን የሚገልጽ ማረጋገጫ ያላቀረበ፡፡

፪ የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) ተራ ፊደል (ሀ) ቢኖርም እንደአስፈላጊነቱ ዕድሜያቸው ከ፲፬ ዓመት በላይ የሆናቸውና ፲፰ ዓመት ያልሞላቸው ወጣቶች ስለሚቀጠሩበትና ስለሥራ ሁኔታቸው መሥሪያ ቤቱ መመሪያ ሊያወጣ ይችላል፡፡

፱.ስለ ሕክምና ምርመራና እና ከወንጀል ነፃ ስለመሆን

የቅጥር ፈተናውን ካለፉት መካከል ከፍተኛ ውጤት ያገኘው ተወዳዳሪ ተመርጦ በመሥሪያ ቤቱ ውስጥ ተቀጥሮ ለማገልገል ብቁ ለመሆኑ ከኤች አይ ቪ/ኤድስ ምርመራ በስተቀር የጤንነት ማረጋገጫ የሕክምና ምርመራ እና በዚህ ደንብ አንቀጽ ፰ ንዑስ አንቀጽ (፩) ተራ ፊደል (ለ) ከተጠቀሰው ወንጀል ነፃ መሆኑን የሚያረጋግጥ የፖሊስ ማስረጃ የማቅረብ ግዴታ አለበት፡፡

- C. A person who has been dismissed from any governmental or non - governmental institutions and organizations, because of disciplinary misconduct, before the lapse of five years from the date of his dismissal;
- D. Failure to produce Clearance letter from former work place;
- E. Non volunteer to produce medical certificate except HIV/AIDS test;
- F. A person who is fails to produce evidence confirming that he is free from conviction of any crime;

2. Notwithstanding sub--article (1)(A) of this Article, the Office may issue directives on circumstances in which young person’s above the age of 14 and under 18 may be recruited as office employee and on the conditions of work applicable to them.

9. Medical Certificate and Police Record

The candidate who passed the examination and scored the highest mark from among the competitors shall submit medical certificate except HIV/AIDS test to prove his fitness for service and police certificate that he has no police record with regard to crimes referred to in Sub-Article (1)(B) of Article 8 of this Regulation

፲. ሠራተኛን ስለመቅጠርና ስለ ቃለ መሐላ

፩. የተመረጠው ዕጩ የሥራ መደቡን መጠሪያ፣ የተመደበበትን ደረጃ፣ ደመወዙንና ሥራውን የሚጀምርበትን ቀን የሚገልጽ ሠራተኛን ለመቅጠር ሥልጣን በተሰጠው የሥራ ኃላፊ የተፈረመ የሙከራ ቅጥር ደብዳቤ ከሚያከናውነው የሥራ ዝርዝር መግለጫ ጋር ይሰጠዋል፤

፪. የተቀጠረው ሠራተኛ ሥራ ከመጀመሩ በፊት የሚከተለውን ቃለ መኃላ መፈጸም አለበት፡

“እኔ----- በሠራተኛነቴ ከሁሉም በላይ አድርጌ በእውነትና በታማኝነት ሕዝብን ለማገልገል፣ በማንኛውም ጊዜ ሕገ መንግስቱን፣ የአገሪቱን ሕጎች እና የመሥሪያ ቤቱን የሥነ ምግባር መመሪያዎች ለማክበርና በሥራዬ ምክንያት ያወቅሁትንና በሕግ ወይም በአሰራር በሚስጥርነት የተመደቡትን ለሌላ ለማንኛውም ወገን ላለመግለጽ እንዲሁም የመንግስትን ፖሊሲዎች ለመፈፀም ቃል እገባለሁ”፡፡

፲፩. የውስጥ ዝውውር

፩. መሥሪያ ቤቱ ለሥራው አስፈላጊ ሆኖ ሲያገኘው ግልጽ የሆነ አሰራርን በመከተል አንድን የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኛ እኩል በሆነ የሥራ ደረጃና ደመወዝ ተመሳሳይ ወደሆነ የሥራ መደብ ወይም ከአንድ የሥራ ቦታ ወደሌላ የሥራ ቦታ በማዛወር ሊያሰራ ይችላል፤

10. Recruitment and Oath of Fidelity

1. A newly recruited employee shall be served with a letter of probational recruitment, signed by authorized official of the office, stating the title and grades of his position, his salary and date of commencement of his recruitment, together with job description of his position.
2. The recruited employee shall before commencement of his work, take the following oath of fidelity:

"I.....being an employee solemnly and sincerely to faithfully serve the people and execute government policy, and to respect at all times the constitution, laws of the country and ethical directives of the office and not to disclose to any party information that is revealed to me by reason of my duties and is classified as secret or confidential by law or standard transparent procedure"

11. Internal Transfer

1. The Office may, whenever necessary, based on a transparent procedure, transfer an employee to another similar position of an equal grade and salary or to another place of work within the Office;

፪. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) የተደነገገው ቢኖርም በመሥሪያ ቤቱ ላይ አደጋ እንዳይደርስ ለመከላከል ሲባል ወይም አደጋው ያደረሰውን ጉዳት ለማስተካከል አንድን የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኛ ደመወዙ ሳይቀነስ፣ ደረጃው ወይም የሥራው ዓይነት ሳይጠበቅ ከአንድ ዓመት ላልበለጠ ጊዜ በጊዜያዊነት አዛውሮ ማሠራት ይቻላል፤

፫. የሙከራ ጊዜውን ያጠናቀቀ የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኛ በጤና መታወክ ምክንያት በያዘው የሥራ መደብ ወይም ባለበት የሥራ ቦታ ላይ ሊሰራ አለመቻሉ በሐኪም ማስረጃ ሲረጋገጥ፡-

ሀ) በተመሳሳይ ደረጃ ሊመደብበት የሚችል ክፍት የሥራ መደብ ካለ በያዘው ደረጃ፣ ወይም

ለ) በተመሳሳይ ደረጃ ሊመደብ የሚችልበት ክፍት የሥራ መደብ ከሌለና ሠራተኛው ዝቅ ባለ ደረጃ ላይ ለመሥራት ፈቃደኛ ከሆነ ደረጃው ተቀንሶ፣ ደሞዙ ሳይቀንስ ወደ ሚስማማው የሥራ መደብ ወይም የሥራ ቦታ ይዛወራል፤

፬. የአንድ የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኛ የሥራ መደብ የተሰረዘ እንደሆነ በመሥሪያ ቤቱ ውስጥ ተመሳሳይ ደረጃ ወዳለው የሥራ መደብ ይዛወራል፤

፭. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) የተደነገገው ቢኖርም መሥሪያ ቤቱ የሠራተኞችን የሥራ መደብና ቦታ ክፍል በማፈራረቅ እያዛወረ የሚያሠራበት የዝውውር ሥርዓት ተግባራዊ ማድረግ ይችላል፤

፮. ማንኛውም ዝውውር በደብዳቤ ሆኖ የሚመለከተው የሥራ ኃላፊ እና ሠራተኛ እንዲያውቁት ይደረጋል፡፡

2. Notwithstanding the provisions of Sub-Article (I) of this Article, an employee may, without affecting his salary, be temporarily assigned to another position, for not more than a year, irrespective of the grade or type of functions where it is required to prevent the occurrence or rectify the damage of any disaster to the Office;

3. Where it is proved by a medical certificate that an employee who has completed his probation is unable to carry out the functions of his position or to reside in his place of work due to his health condition, he shall be transferred to another suitable position or place of work with:

A. The same grade where such vacant position is available; or

B. A lower grade where a vacant position of the same grade is not available and he is willing to be transferred to a position of lower grade;

4. Where the position of an employee is cancelled, he shall be transferred to another position of an equal grade with in the Office.

5. Notwithstanding the provisions of sub-article (1) of this Article, the office may implement a stem of internal transfer in which transfer of employees is made by rotation;

6. Any transfer shall be by the written notice and made known to employee and concerned officials.

፲፪. ድልድል፤

- ፩. መሥሪያ ቤቱ አዲስ አደረጃጀት አጥንቶ ተግባራዊ ሲያደርግ ሠራተኞቹን በማወዳደር ድልድሎ ማሰራት አለበት፤
- ፪. በዚህ አንቀጽ መሠረት የሚደለደል ሠራተኛ ቀደም ሲል ይዞት በነበረው ደረጃና በአገልግሎት ዘመኑ ምክንያት ያገኘ የነበረው ደመወዝና ጥቅሞቹ አይቀነሱበትም፡፡

፲፫. የደረጃ እድገት

- ፩. የደረጃ ዕድገት የሚሰጠው ሥራው ብቃት ባለው ሠራተኛ እንዲከናወን በማድረግ የመሥሪያ ቤቱን የሥራ ውጤት ለማሻሻልና ሠራተኛን ለማበረታታት ይሆናል፤
- ፪. ማንኛውም ሠራተኛ ለደረጃ ዕድገት ለመወዳደር በዚህ ደንብ አንቀጽ ፮ ንዑስ አንቀጽ (፪) በሚወጣው መመሪያ መሰረት የተሰጠ የብቃት ማረጋገጫ ማስረጃ ማቅረብ፤ ወይም የተሰጠውን ፈተና ማለፍ አለበት፤
- ፫. ማንኛውም የደረጃ ዕድገት የሚሰጠው በውድድር ይሆናል፤
- ፬. በደረጃ እድገት የተመደበ የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኛ የሙከራ ጊዜ የለውም፤
- ፭. የሀሰት ማስረጃዎችን መሠረት በማድረግ ወይም የዚህን ደንብ ድንጋጌዎች በመተላለፍ የተሰጠ የደረጃ ዕድገት በዲሲፕሊን እና በወንጀል የሚያስከትለው ተጠያቂነት እንደተጠበቀ ሆኖ ተሰጥቶ የነበረው የደረጃ ዕድገት በማንኛውም ጊዜ ይሰረዛል፡፡ በዚህ ምክንያት የተገኘ ጥቅምም ተመላሽ ይሆናል፤
- ፮. የሀሰት ማስረጃ መቅረቡን እያወቀ ቅጥር የፈፀመ ወይም የደረጃ ዕድገት የሰጠ ኃላፊ ይሄንን ማድረግ በማስረጃ ሲረጋገጥ በዲሲፕሊን ተጠያቂ ይሆናል፡፡

12. Redeployment

- 1. Office shall redeploy its employees on the basis of competition when it implements a new organizational structure;
- 2. An employee redeployed pursuant to this Article shall be entitled to his previous salary and benefits acquired by virtue of his grade and service.

13. Promotion

- 1. Promotion shall be granted to employees with a view to enabling jobs to be carried out by competent and capable employees and thereby Improvng the general performance of the office and motivation of employees;
- 2. Any employee shall present certificate of competence issued pursuant to Sub Article (2) of Article 6 of this Regulation to compete for promotion;
- 3. Any promotion shall be granted through competition;
- 4. Probation period shall not apply to employees that are assigned through promotion.
- 5. A promotion obtained on the basis of fraudulent evidence or granted in contravention of the provisions of this Regulation shall, without prejudice to disciplinary and criminal liability, be cancel any time. Any profits gained by this reason shall be refunded.
- 6. An official who has effected recruitment or promotion intentionally when false evidence is presented shall be liable to disciplinary penalty when proved by evidence.

፲፬. የሙከራ ጊዜ ብቃትን ስለማረጋገጥ

- ፩. የሙከራ ጊዜ ዓላማ አዲስ የተቀጠረ የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኛ ስለ ሥራ አፈፃፀም ክትትል እየተደረገ ብቁ መሆኑን ለማረጋገጥ ይሆናል፤
- ፪. የሠራተኛው የሙከራ ጊዜ በተቀጠረበት የሥራ መደብ ላይ ለስድስት ወር ሆኖ የሥራ አፈፃፀም ውጤቱ ከአጥጋቢ ውጤት በታች ሆኖ ከተገኘ የሙከራ ጊዜው ለተጨማሪ ሦስት ወር ይራዘማል፤
- ፫. በሙከራ ላይ የሚገኝ ሠራተኛ በ3ኛውና በ5ኛው ወር ላይ የሥራ አፈፃፀሙ በቅርብ ኃላፊው ይገመገማል፡፡ የሙከራ ጊዜው የተራዘመ ከሆነም በስምንተኛው ወር ላይ ይገመገማል፤
- ፬. ሠራተኛው በተራዘመው የሙከራ ጊዜ አጥጋቢ የሥራ አፈፃፀም ውጤት ካላገኘ ከሥራ ይሰናበታል፤
- ፭. በሙከራ ላይ የሚገኝ ሠራተኛ ከዓመት ዕረፍት ፈቃድ ውጭ የሙከራ ጊዜውን የጨረሰ ቋሚ ሠራተኛ ያለው መብትና ግዴታ ይኖረዋል፤
- ፮. በሙከራ ላይ የሚገኝ ሠራተኛ ከሥራ በመጣ ሕመም ወይም ጉዳት እንዲሁም በወሊድ ምክንያት ከአንድ ወር በላይ ከመደበኛ ሥራ የቀረ እንደሆነ ያልጨረሰውን የሙከራ ጊዜ ከህመሙ ወይም ከጉዳቱ ከዳነበት ወይም የወሊድ ፈቃዱ ከተጠናቀቀበት ጊዜ አንስቶ እንዲጨርስ ይደረጋል፤
- ፯. በሙከራ ላይ የሚገኝ የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኛ ከአቅም በላይ በሆነ ምክንያት ከአንድ ወር በታች በሥራው ላይ ካልተገኘ በሥራው ላይ የተገኘበት ጊዜ ብቻ ታስቦ የሥራ አፈፃፀም ይሞላል፡፡

14. Verifying Competence during Probation period

1. The purpose of probation period shall be to ensure the competence of a newly recruited employee through follow up of his performance;
2. The probation period of an employee shall be six month; however, if the performance of an employee is below satisfactory the probation period shall be extended for further three months;
3. The performance of employee who is in probation period shall be evaluated on the third and fifth month by his immediate supervisor; If the probation period has been extended, the performance evaluation is done on the eighth month;
4. If an employee has not obtained satisfactory performance result during extended probation period he shall be dismissed;
5. An employee who is under probation shall have equal rights and obligations with that of an employee who has completed his probation period with the exception of annual leave;
6. Where the employee on probation is absent from his work due to employment related sickness or injury or due to maternity leave for a period of more than one month, he/she shall be allowed to complete the remaining probation period following the date of his/her recovery or the end of her maternity leave;
7. Where an employee on probation period is absent from his work due to a force majeure for a period less than one month, the performance evaluation shall cover only the period in which he was present at work;

፳. በሙከራ ላይ ያለን የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኛ የሥራ አፈፃፀም ወቅቱን ጠብቆ ያልሞላ የሥራ ኃላፊ በዲሲፕሊን ተጠያቂ ይሆናል።

፲፭. ቋሚ ሠራተኛ ስለመሆን

የሙከራ ጊዜውን ያጠናቀቀ ሠራተኛ የሥራ አፈፃፀም ምዘና ውጤቱ አጥጋቢ ወይም ከአጥጋቢ በላይ ሆኖ ሲገኝ በቋሚነት መቀጠሩ በደብዳቤ እንዲደርሰው ይደረጋል።

፲፮. ጊዜያዊ ሠራተኛ ስለመቅጠር

፩. መሥሪያ ቤቱ ከፍተኛ ባለሙያ ለሚጠይቅ ማናቸውም ክፍት የሥራ መደብ በደረጃ ዕድገት፣ በዝውውር ወይም በቅጥር ኢትዮጵያዊ ባለሙያ ለማግኘት የማይቻል መሆኑን በማረጋገጥ አግባብ ባለው ህግ የተደነገገውን መስፈርት ሲያሟላ የውጭ አገር ዜጋ በጊዜያዊነት ሊቀጥር ይችላል፤

፪. የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) ድንጋጌ እንደተጠበቀ ሆኖ መሥሪያ ቤቱ ጊዜያዊ ሠራተኛ ሊቀጥር የሚችለው የዘላቂነት ባሕር በሌለው የሥራ መደብ ላይ ነው፤ ሆኖም ሁኔታዎች ሲያስገድዱ በቋሚ የሥራ መደብ ላይ ጊዜያዊ ሠራተኛ መቅጠር ይችላል፤

፫. ኢትዮጵያዊያን የሆኑ ጊዜያዊ ሠራተኞች አቀጣጠር፣ የሚኖራቸውን መብቶችና ግዴታዎች እንዲሁም ስለሚጠበቁላቸው የሥራ ሁኔታዎች ዝርዝር ይዘት በተመለከተ አግባብ ባለው የከተማ አስተዳደሩ ህግ መሰረት ይፈጸማል፤

፬. የውጭ አገር ዜጋ ጊዜያዊ ሠራተኞች አቀጣጠር፣ የሚኖራቸው መብቶችና ግዴታዎች እንዲሁም ስለሚጠበቁላቸው የሥራ ሁኔታዎች ዝርዝር ሁኔታ አግባብ ባለው በፌደራል መንግስት ሕግ መሰረት ተፈጻሚ ይሆናል።

8. Any Official who fails to timely evaluate the performance of a probationary employee shall be liable to disciplinary penalty.

15. Permanent recruitment

Where the employee on probation has recorded satisfactory or above satisfactory performance result, a letter of permanent recruitment shall be issued to an employee.

16. Temporary Employment

1. The office may appoint a foreign national on temporary bases, where it is proved that it is impossible to fill a vacant position that requires high level professional by an Ethiopian through promotion, transfer or recruitment;

2. Without prejudice to Sub-Article (1) of this Article, the office may appoint a temporary employee only for a job which is not of a permanent nature: provided, however, that it may, where circumstances so require, appoint a temporary employee to a permanent position;

3. The recruitment of temporary employee of an Ethiopian, their rights and obligations as well as the conditions of work applicable to them shall be prescribed by relevant laws of the City Administration;

4. The recruitment of temporary employee of an Ethiopian or a foreign national, their rights and obligations as well as the conditions of work applicable to them shall be prescribed by relevant laws to be issued by the Federal Government.

፲፮. ሥራዎችን በውል ለሦስተኛ ወገኖች አሸጋግሮ ስለማሰራት

፩. መሥሪያ ቤቱ አስፈላጊ ሆኖ ሲያገኘው የሕዝብን ጥቅም የማይጎዱ የተወሰኑ የሥራ መደቦችን ወይም ሥራዎችን ለግል ድርጅቶች ወይም ለሌሎች ተቋማት በውል በማሸጋገር እንዲሰሩ ማድረግ ይችላል፤

፪. ለግል ድርጅቶች እና ለሌሎች ተቋማት በውል የሚተላለፉ የሥራ መደቦችን ወይም ሥራዎች አፈጻጸም መሥሪያ ቤቱ በሚያወጣው መመሪያ መሠረት ይወሰናሉ፡፡

፲፰. በተጠባባቂነት ስለማሰራት

፩. የሥራ ኃላፊ የሥራ መደብ ክፍት ሲሆን ቋሚ የሥራ ኃላፊ እስኪመደብ ድረስ ካሉት ሠራተኞች መካከል በብቃቱ የላቀው ተመርጦ ይመደባል፤

፪. ከአንድ ዓመት በላይ ለሚፈጅ ትምህርት ወይም ሥልጠና የሄደን ሠራተኛ ለመተካት ትምህርቱ ወይም ሥልጠናው የሚፈጀው ጊዜ ድረስ የሥራ መደቡን ግልጽ በሆነ መስፈርት በውድድር በተጠባባቂ ሠራተኛ ማሠራት ይቻላል፤

፫. በተጠባባቂነት የተመደበ የሥራ ኃላፊ ስለሚመደብበት የሥራ ቦታ ኃላፊነትና ተግባር በመሥሪያ ቤቱ የሚመለከተው ኃላፊ ተፈርሞ በሚሰጠው ደብዳቤ ይገለጽለታል፤

፬. በተጠባባቂነት የተመደበ የሥራ ኃላፊ በደመወዙና በተጠባባቂነት በተመደበበት የሥራ መደብ መካከል ያለው ልዩነት እና ለመደቡ የተፈቀደው ጥቅማ ጥቅም ይከፈለዋል፤

17. Outsourcing

1. Where necessary and upon obtaining the permission of the House, the office may outsource certain positions or tasks through contract, that would not compromise public interest, to private enterprises or to other institutions.

2. The Office shall issue detailed directives regarding positions and tasks that may be outsourced to private enterprises or other institutions.

18. Acting Assignment

1. Where a position of an official is vacant, the head of the office may assign an employee who has demonstrated outstanding performance on acting capacity from among employees until a permanent official is assigned to the position.

2. An employee may be assigned to higher position in acting capacity to replace a employee who is on education or training program, that lasts more than a year.

3. An official who is assigned as acting shall be given a letter signed by the relevant official of the Office indicating workplace, roles and responsibilities of the position.

4. Acting Official is entitled to the difference of his and acting position salary and any benefit allowed for the position.

፮. የተጠባባቂነት ጊዜ ከአንድ አመት መብለጥ የለበትም፤ ሆኖም በዚህ ጊዜ ውስጥ ቦታውን በሠው ኃይል ማሟላት ካልተቻለ እና ለመሥሪያ ቤቱ የበላይ ኃላፊ ቀርቦ ሲታመንበት የተጠባባቂነት ጊዜው ለአንድ ተጨማሪ ዓመት ብቻ ሊራዘም ይችላል፤

፯. በተጠባባቂነት ማሰራትን በተመለከተ መሥሪያ ቤቱ ዝርዝር የአፈፃፀም መመሪያ ሊያወጣ ይችላል፡፡

፲፱. ውክልና

፩. ማንኛውም የሥራ ኃላፊ ለተወሰነ ጊዜ በሥራ ጉዳይ፣ በህመም፣ በዓመት እረፍት፣ በስልጠና ወይም በሌላ ምክንያት ለጊዜው ከሥራ ገበታው ሲለይ በቅድሚያ የቅርብ ኃላፊውን አሳውቆ የሥራ መደቡን በውክልና የሚመራለትን ሠራተኛ ይወክላል፤

፪. ውክልናው በደብዳቤ ሆኖ ጉዳዩ የሚመለከተው የመሥሪያ ቤቱ የሥራ ክፍል በግልጻዊ እንዲያውቀው ይደረጋል፤

፫. በውክልና የተመደበ ሠራተኛ ሌላ ሠራተኛ ሊወክል አይችልም፤

፬. የወካዩ ተጠያቂነት እንደተጠበቀ ሆኖ ተወካዩ በውክልና ጊዜው ለሚያከናውነው ማንኛውም ተግባርና ኃላፊነት ተጠያቂ ነው፤

፭. የሚሰጠው ውክልና ወካዩ በመጣ ጊዜ በደብዳቤ መነሳት አለበት፡፡

፳. የግል ማህደር

፩. መሥሪያ ቤቱ ስለእያንዳንዱ የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኛ ወይም ጊዜያዊ ሠራተኛ አግባብነት ያላቸውን መረጃዎች በዘመናዊ ሁኔታ አደራጅቶ ይይዛል፤

፪. ማንኛውም የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኛ በግል ማህደሩ ውስጥ የሚገኙትን ማስረጃዎች የመመልከት ወይም ቅጅውን የመውሰድ መብት አለው፤

5. Acting period shall not exceed one year. However, if it was not possible to permanently assign an employee to this position and when accepted by the head of the office acting period can be extended for only up to a maximum of one additional year.

6. The Office may issue detail directives regarding acting assignment.

19. Delegation

1. Any official who is absent temporarily from his work for reason of work, sickness, annual leave, training or other reasons shall inform his supervisor and delegate an employee who acts on his behalf.

2. Delegation shall be made in writing and should be copied to the concerned Units of the Office.

3. A delegated employee cannot delegate other employee.

4. Without prejudice to the accountability of the delegator, a delegatee is responsible and accountable for any activity conducted during the period of delegation.

5. Delegation shall be revoked in writing upon the return of the delegator.

20. Personnel Record

1. The Office shall keep relevant personnel data organized in a modern way regarding each permanent or temporary employee.

2. Any employee shall have right to access to all information contained in his personnel records or to have a copy thereof.

፫. ከሚመለከታቸው የአስተዳደር ሠራተኞች በስተቀር ያለሠራተኛው ስምምነት፣ የፍርድ ቤት ትዕዛዝ፣ ወይም በሕግ በተደነገገው መሠረት ካልሆነ በስተቀር ማንኛውም ሰው የሠራተኛውን የግል ማህደር ማየት አይችልም፤

፬. ሠራተኛው እንዲያውቀው ያልተደረገ ወይም ያልተገለጸለትን የጽሁፍ ማስረጃ በግል ማህደሩ ውስጥ ማስቀመጥ ክልክል ነው፡፡

ክፍል ሦስት

የሥራ ሁኔታ

፳፩. መደበኛ የሥራ ሰዓትና የትርፍ ሰዓት ሥራ

፩. የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኞች መደበኛ የሥራ ሰዓት እንደየሥራው ሁኔታ የሚወሰን ሆኖ በሳምንት ፴፱ ሰዓት ይሆናል፤

፪. የስራ መግቢያና መውጫ ሰዓት አግባብ ባለው ሕግ መሠረት ተፈጻሚ ይደረጋል፤

፫. የትርፍ ሰዓት ሥራ ለሰራ ሠራተኛ በሠራተኛው ምርጫ መሠረት የማካካሻ ዕረፍት ወይም የትርፍ ሰዓት ክፍያ ይሰጠዋል፡፡

፳፪. ስለ ሕዝብ በዓላት እና የሣምንት የዕረፍት ቀናት

፩. ማንኛውም የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኛ በሕዝብ በዓል፣ በሳምንት የዕረፍት ቀናት ወይም በመንግስት ውሳኔ መሥሪያ ቤቶች ዝግ ሆነው በሚውሉበት ቀን ባለመስራቱ መደበኛ የደመወዝ ክፍያ አይቀነስበትም፡፡

- 3. Any person other than the concerned administrative staff shall not have access to personnel records of a office employee without his consent unless authorized by a court order or by the provision of the law;
- 4. It is prohibited to deposit any document in the personnel records of an employee which is not made known or informed to him.

PTART THREE

CONDITIONS OF WORK

21.Regular Working Hours and Overtime

- 1. Regular working hours of employees shall be determined on the basis of the conditions of their work and shall not exceed 39 hours a week.
- 2. Office hours of the Office shall be determined by relevant law.
- 3. An employee who has worked overtime is entitled to compensatory leave or overtime pay based on his preference. The Office shall issue guidelines for payment of overtime.

22.Public Holidays and Weekly Rest Day

- 1. Any employee shall incur no reduction in his regular pay on account of having not worked on public holiday or weekly rest day or on a day offices are closed by the order of the government.

፪. የሥራ ሁኔታው አስገድዶ በሕዝብ በዓል፣ በሳምንት የዕረፍት ቀናት ወይም በመንግስት ውሳኔ መሥሪያ ቤቶች ዝግ ሆነው በሚውሉበት ቀን እንዲሰራ የታዘዘ ሠራተኛ ምርጫውን መሠረት በማድረግ የትርፍ ሰዓት ክፍያ ወይም የማካካሻ ዕረፍት ይሰጠዋል፡፡

፳፫. የዓመት ዕረፍት ፈቃድ መሠረታዊ ዓላማ

፩. የዓመት እረፍት ፈቃድ የሚሰጥበት መሠረታዊ ዓላማ ሠራተኛው ለተወሰነ ጊዜ በማረፍ አገልግሎቱን በታደሰ መንፈስ እንዲቀጥል ለማስቻል ነው፡፡

፪. የዓመት እረፍት ፈቃድ የመሥሪያ ቤቱን ዕቅድ መሠረት በማድረግ በተቻለ መጠን የሠራተኛውንም ፍላጎት በማመዛዘን በማዘጋጀትና ሠራተኛው እንዲያውቀው በማድረግ በሚወጣው ፕሮግራም መሠረት በበጀት ዓመቱ ውስጥ ይሰጣል፡፡

፫. የዓመት እረፍት ፈቃድ በገንዘብ አይለወጥም፤ ሆኖም ሠራተኛው አገልግሎት በማቋረጡ ያልወሰደውን እና የተላለፈለትን የዓመት እረፍት ፈቃድ በገንዘብ እንዲለወጥ ይደረጋል፡፡

፬. ማንኛውም ሠራተኛ በእረፍት ላይ ቢሆንም የሥራው ሁኔታ ሲያስገድድ የእረፍት ጊዜው ሳያልቅ ሊጠራ ይችላል፡፡ ሆኖም የተቋረጠው የዓመት ዕረፍት ፈቃድ በሌላ ጊዜ እንዲጠቀምበት ይደረጋል፡፡

፳፬. ለዓመት እረፍት የሚሟሉ ሁኔታዎች

፩. የሥራ ኃላፊው በሥሩ ያለውን የሥራ ኃላፊና ሠራተኛ የዓመት እረፍት ፕሮግራም አዘጋጅቶ ለሰው ሀብት ሥራ አመራር ዳይሬክቶሬት የራሱን ደግሞ ለመሥሪያ ቤቱ የበላይ ኃላፊ ማቅረብ ይኖርበታል፡፡

2. Any employee ordered to work on a public holiday or weekly rest day or on a day offices are closed by the order of the government, due to compelling circumstances, shall be entitled to overtime pay or compensatory leave based on his preference.

23. Objectives of Annual Leave

1. The purpose of annual leave is to enable an employee get rest and resume work with renewed strength.
2. Annual leave shall be granted based on a detail plan of annual leave schedule of employee and the operational plan of the Office by taking in to consideration employee's interest and by informing the employee thereof.
3. There shall be no payment in lieu of annual leave, provided, however, the payment may be made for unused and postponed annual leave due to termination of service.
4. Where the circumstance of work so requires, any employee who is on annual leave may be recalled to work even if the period of his leave is not completed. However, the interrupted annual leave shall be served to him by another time.

24. Conditions of Annual Leave

1. An official shall prepare and submit to the human resource department, the annual leave program of officials and employees under his supervision. He shall also submit his own annual leave program to the head of the office.

፪. ማንኛውም አዲስ ተቀጣሪ ሠራተኛ የአስራ አንድ ወራት አገልግሎት ከመስጠቱ በፊት የዓመት ዕረፍት ፈቃድ የማግኘት መብት የለውም፤

፫. ሠራተኛው በሌላ የመንግሥት መሥሪያ ቤት እና በክልል መንግስት መሥሪያ ቤት ውስጥ የሰጠው አገልግሎት ለዓመት እረፍት ፈቃድ ስሌት ያገለግላል፡፡

፳፮. የዓመት እረፍት ፈቃድ ቀናት መጠን

፩. አንድ ዓመት በመሥሪያ ቤቱ ውስጥ ያገለገለ ሠራተኛ ፳ የሥራ ቀናት የዓመት እረፍት ፈቃድ ያገኛል፤

፪. ከአንድ ዓመት በላይ ያገለገለ ሠራተኛ ላገለገለበት ለእያንዳንዱ ተጨማሪ አንድ ዓመት አንድ ቀን እየጨመረ የዓመት እረፍት ፈቃድ ይሰጠዋል፡፡ ሆኖም የሚሰጠው የአንድ ዓመት የእረፍት ፈቃድ ከ፴ (ሰላሳ) የሥራ ቀናት መብለጥ የለበትም፤

፫. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፪) የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ አስገዳጅ ሁኔታ መኖሩ በመሥሪያ ቤቱ የበላይ ኃላፊ ወይም በበላይ ኃላፊ በተወከለ የስራ ኃላፊ ካልተረጋገጠ በስተቀር በአንድ የበጀት ዓመት ውስጥ ከ፴ (ሠላሳ) የሥራ ቀናት በላይ የዓመት ዕረፍት መውሰድ አይቻልም፡፡

፳፯. የዓመት እረፍት ፈቃድ ስለሚተላለፍበት ሁኔታ

፩. የሥራው ሁኔታ በማስገደዱ ምክንያት ሠራተኛው የዓመት እረፍት ፈቃዱን በበጀት ዓመት ውስጥ ሊሰጠው ያልቻለ እንደሆነ በመሥሪያ ቤቱ የበላይ ኃላፊ ወይም በኃላፊው በተወከለ የሥራ ኃላፊ ከሁለት የበጀት ዓመት ላልበለጠ ጊዜ ሊያስተላልፉት ይችላሉ፡፡ ሆኖም ያልተጠቀመበት የዓመት እረፍት ፈቃድ በሦስተኛው በጀት ዓመት ለሠራተኛው መሰጠት አለበት፤

2. Any newly recruited employee shall not be entitled to annual leave before serving for eleven months.

3. Previous service rendered in any government institutions and regional government institutions shall be considered for the calculation of annual leave.

25. Duration of Annual Leave

1. An employee shall be entitled to annual leave of 20 working days for his first year service in the office;

2. An employee having a service of more than a year shall be entitled to additional leave of one working day for every additional year of service; provided, however, that the duration of annual leave shall not exceed 30 working days;

3. Without prejudice to provision of sub-article (2) of this Article, period of an annual leave shall not exceed 30 working days in one budget year unless otherwise it is believed by head of the office or his delegates that there is a compelling reason.

26. Postponement of Annual Leave

1. The head of the office or an official delegated by the head of the Office may authorize the postponement of annual leave for two budget years, where the office, due to compelling reasons, is unable to grant the employee his annual leave with in the same budget year: provided, however, that the accumulated leave shall he granted to the employee in the third budget year;

፪. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) ስር የተመለከተው ድንጋጌ እንደተጠበቀ ሆኖ በሥራው አስገዳጅነት ምክንያት በሦስተኛው የበጀት ዓመት የዓመት ዕረፍቱን ለሠራተኛው መስጠት ያልተቻለ እንደሆነ በገንዘብ ተለውጦ እንዲሰጠው ሠራተኛው ሲጠይቅ መሥሪያ ቤቱ የመጀመሪያውን የአንዱን ዓመት የአመት እረፍት የሥራ ቀናቶች ብቻ በማሰብ በገንዘብ ተለውጦ እንዲሰጠው ማድረግ አለበት፤

፫. ሠራተኛው ፈቃዱን በሚወስድበት ጊዜ በዕረፍት ላይ የሚቆይበትን ወር ደመወዙን በቅድሚያ ሊወስድ ይችላል፤

፬. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) መሠረት ሳይሆን በሌላ ምክንያት በሙሉ ወይም በከፊል ከሁለት ዓመት በላይ ያልተወሰደ የዓመት እረፍት ፈቃድ ቀሪ ይሆናል፡፡

፳፯. የሕመም ፈቃድ

፩. ማንኛውም የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኛ በሕመም ምክንያት ሥራ መሥራት ያልቻለ እንደሆነ ደመወዝ የሚከፈልበት የህመም ፈቃድ ይሰጠዋል፤

፪. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) መሠረት የሙከራ ጊዜውን ላጠናቀቀ የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኛ የሚሰጥ የሕመም ፈቃድ በተከታታይ ወይም በተለያየ ጊዜ ቢወሰድም ሕመሙ ከደረሰበት የመጀመሪያ ቀን አንስቶ ባለው አስራ ሁለት ወር ጊዜ ውስጥ ከስምንት ወር ወይም በአራት ዓመት ውስጥ ከአስራ ሁለት ወር አይበልጥም፤

፫. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፪) መሰረት የሚሰጥ የሕመም ፈቃድ ለመጀመሪያዎቹ ስድስት ወራት ከሙሉ ደመወዝ ጋር እና ለሚቀጥሉት ሁለት ወራት ከግማሽ ደመወዝ ጋር ይሆናል፤

2. Without prejudice to the provision of sub-article (I) of this Article, where the office is unable to grant an employee his annual leave on the third budget year, due to compelling reasons, and the employee demands his accumulated leave to be granted to him in terms of money, the office shall effect payment for the working days of the first budget year only;
3. An employee shall be entitled payment of his monthly salary at the time of taking his annual leave;
4. An annual leave that has not been used partially or fully for more than two years, for reasons other than the ones stated in sub-article (I) of this Article shall be expired.

27. Sick Leave

1. Any employee shall be entitled to sick leave with pay, where he is unable to work due to his sickness;
2. The duration of sick leave to be granted to an employee, who has completed his probation period, in accordance with sub-article (1) of this Article, shall not exceed eight months in a year or twelve months in four years, whether counted consecutively or separately starting from the first day of his sickness;
3. Sick leave to be granted in accordance with sub article (2) of this Article shall be with full pay for the first six months and with half pay for the last two months;

፬. ማንኛውም የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኛ ሲታመም፡-

ሀ) ከአቅም በላይ የሆነ ምክንያት ካላጋጠመው በስተቀር በተቻለ ፍጥነት ሕመሙን ለመሥሪያ ቤቱ ማሳወቅ አለበት፤

ለ) በተከታታይ ከሦስት ቀን ወይም በአንድ የበጀት ዓመት ውስጥ ከስድስት ቀን በላይ በሕመም ምክንያት ከሥራ ከቀረ ለመታመሙ የሕክምና ማስረጃ ማቅረብ አለበት፤

፭. የሙከራ ጊዜውን ያጠናቀቀ ሠራተኛ በዓመት ፈቃድ ላይ እያለ መታመሙን የሚያረጋግጥ የሕክምና ማስረጃ ካቀረበ የዓመት ፈቃዱ ተቋርጦ የሕመም ፈቃድ ይሰጠዋል፤

፮. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፭) መሠረት የተቋረጠው የዓመት ፈቃድ የሕመም ፈቃዱ እንደተጠናቀቀ እንዲቀጥል ይደረጋል፤

፯. የሙከራ ጊዜውን ያላጠናቀቀ ሠራተኛ ከታመመ የሕክምና ማስረጃ የሚቀርብበት የአንድ ወር የሕመም ፈቃድ ከደመወዝ ጋር ይሰጠዋል፡፡

፳፰. የወሊድ ፈቃድ

፩. ነፍሰጡር የሆነች የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኛ፤

ሀ) ከእርግዝናዋ ጋር የተያያዘ ምርመራ ለማድረግ ሐኪም በሚያዘው መሰረት ደመወዝ የሚከፈልበት ፈቃድ ይሰጣታል፤

ለ) ከመውለዱ በፊት ዕረፍት እንድታደርግ ሐኪም ካዘዘ ደመወዝ የሚከፈልበት እረፍት ይሰጣታል፤

4. Where any employee is absent from work due to sickness:

A. He shall, as soon as possible, notify the office unless prevented by force majeure;

B. He shall produce a medical certificate in case of absence for three consecutive days or for more than six days with in a budget year;

5. If an employee who has completed probation period becomes sick while during annual leave he shall be given sick leave by terminating his annual leave upon presenting a medical certificate;

6. The annual leave of an employee, interrupted in accordance with sub article (5) of this Article, shall be resumed upon completion of the sick leave;

7. An employee on probation shall be entitled to one month sick leave with pay, when he brings a medical certificate.

28. Maternity Leave

1. A pregnant employee shall be entitled to:

A. Paid leave for medical examination in accordance with a doctor's recommendation:

B. Paid leave before delivery if recommended by a doctor.

፪. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) የተመለከተው ፈቃድ እንደ ህመም ፈቃድ አይቆጠርም፤

፫. ነፍሰጡር ሠራተኛዎ እወልዳለሁ ብላ ከገመተችበት ቀን በፊት ፴ ተከታታይ ቀናት የቅድመ ወሊድ ፈቃድ፣ እንዲሁም ስትወልድ ከወለደችበት ቀን ጀምሮ ፺ ተከታታይ ቀናት በአጠቃላይ ፩፻፳ ተከታታይ ቀናት ደመወዝ የሚከፈልበት የወሊድ ፈቃድ ይሰጣታል፤

፬. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፫) መሠረት ነፍሰ ጡር የሆነች ሠራተኛ የተሰጣት የቅድመ ወሊድ ፈቃድ ከማለቁ በፊት ከወለደች ያልተጠቀመችበት ቀሪ የቅድመ ወሊድ ፈቃድ ከወለደች በኋላ እንድትጠቀምበት ይደረጋል፤

፭. ሠራተኛዎ የወሰደችው የቅድመ ወሊድ ፈቃድ ሲያልቅ ያልወለደች እንደሆነ አስከምትወልድበት ቀን ድረስ ባሉት የሥራ ቀናት የምትቆይበት ዕረፍት በበጀት ዓመቱ ውስጥ ካላት የዓመት ዕረፍት ወይም በበጀት ዓመቱ ውስጥ የዓመት ዕረፍት ከሌላት ከሚቀጥለው የበጀት ዓመት የዕረፍት ፈቃድ ይተካል፤

፮. ሠራተኛዎ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፫) የተወሰነውን የወሊድ ፈቃድ ከጨረሰች በኋላ ብትታመምና ተጨማሪ ፈቃድ የሚያስፈልጋት መሆኑ በሐኪም ከተረጋገጠ በዚህ ደንብ አንቀጽ ፳፯ ንዑስ አንቀጽ (፩) በተደነገገው መሠረት የሕመም ፈቃድ መውሰድ ትችላለች፤

፯. ማንኛዎም ስድስት ወር የሞላት ነፍሰጡር የሆነች ሠራተኛ የቅድመ ወሊድ ፈቃድ ከመውሰዷ በፊት ጽንሱ የተቋረጠባት ከሆነ ይህንኑ የሚያረጋግጥ የህክምና ማስረጃ ስታቀርብ የ፳ ቀን የድህረ ወሊድ ፈቃድ ይሰጣታል፤

2. The leave referred to in sub-article (1) of this Article shall not be considered as sick leave;

3. A pregnant employee shall be entitled to a period of 30 consecutive days of maternity leave with pay preceding the presumed date of her confinement and a period of 90 consecutive days after her confinement, in total 120 days of maternity leave with pay;

4. If the pregnant employee deliver before the completion of prenatal leave which is granted under Sub-Article (3) of this Article, the unused prenatal leave will be granted after her confinement;

5. If the pregnant employee does not deliver on the presumed date, the days subsequently taken before her confinement shall be replaced by the annual leave she is entitled to within the budget year or that of the following budget year if no annual leave is left;

6. The employee shall be entitled to sick leave in accordance with Article 27 (1) of this Regulation, if she becomes sick after completion of her maternity leave under sub-article (3) of this Article if it is confirmed by medical certificate;

7. Any employee who encounters a miscarriage of not less than six month's pregnancy prior to her prenatal leave shall be entitled to 60 days post confinement maternity leave if the miscarriage is confirmed by medical certificate;

፳. የቅድመ ወሊድ ፈቃድ ከወሰደች በኋላ የጽንሰ መቋረጥ ካጋጠማት የወሰደችው የቅድመ ወሊድ ፈቃድ ተቋርጦ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፫) የተመለከተው የ፯ ቀን የድህረ ወሊድ ፈቃድ ይሰጣታል፤

፱. ከሦስት እስከ ስድስት ወር ባለው የእርግዝና ጊዜ ውስጥ የፅንሰ መቋረጥ ያጋጠማት ሠራተኛ ደመወዝ የሚከፈልበት ፴ ተከታታይ ቀን ፈቃድ ይሰጣታል፤

፲. የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኛ ከትዳር ጓደኛው ወሊድ ጋር በተያያዘ ቤተሰቡንና ባለቤቱን ለመንከባከብ ደመወዝ የሚከፈልበት አሥር የሥራ ቀን ፈቃድ ይሰጠዋል፡፡

፳፱. ለግል ጉዳይ የሚሰጥ ፈቃድ

ማንኛውም የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኛ ለሐዘን እና ለጋብቻ በአንድ የበጀት ዓመት ውስጥ በድምሩ ሰባት የሥራ ቀናት ፈቃድ ከደመወዝ ጋር ይሰጠዋል፡፡

፴. ከደመወዝ ጋር ስለሚሰጥ ልዩ ፈቃድ

ማንኛውም የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኛ፡-

፩. ከፍርድ ቤት ወይም ሥልጣን ባለው ሌላ አካል ዘንድ እንዲቀርብ መጥሪያ ሲደርሰው የተጠራበት ጉዳይ ለሚጠይቀው ጊዜ፤

፪. ከሕዝባዊ ምርጫ ጋር በተያያዘ ጉዳይ ሲሆን የምርጫ ቦርድ በሚያስቀምጠው የጊዜ ሰሌዳ መሠረት ምርጫው ለሚወስድበት ጊዜ፤

፫. በመሥሪያ ቤቱ ፕሮግራም መሠረት ከመደበኛ የሥራ ሰዓት ውጭ ለሚከታተለው ትምህርት በመደበኛ የሥራ ሰዓት ፈተናው የሚሰጥ ስለመሆኑ ትምህርቱን ከሚሰጠው ተቋም ማረጋገጫ ሲቀርብ ፈተናው ለሚወስድበት ጊዜ፤ ደመወዝ የሚከፈልበት ልዩ ፈቃድ ይሰጠዋል፡፡

8. If an employee on prenatal leave encounters a miscarriage of pregnancy, her prenatal leave shall terminate and she shall be entitled to the 90 days post confinement maternity leave referred to in sub-article (3) of this Article;

9. If an employee who encounters a miscarriage of three to six month's pregnancy shall be granted 30 consecutive days leave with pay;

10. Any employee shall be entitled a paternal leave with pay for ten working days at the times of his wife's delivery.

29. Leave for Personal Matters

Any employee shall be entitled to leave for personal matters such as mourning and wedding for the sum of seven working days within a budget year.

30. Special Leave With Pay

Any employee shall be entitled to special leave with pay where:

1. He is summoned by a court or any other competent authority, for the time utilized for the same purpose;

2. For cases involving popular election, for the duration of the election, in accordance with the schedule set by the electoral board;

3. He is on an examination, for the duration of the examination taken for education he is receiving outside the normal working hours based on the schedule of the office, when Confirmation is provided from the concerned educational institution that the examination is given during working hours.

፴፩. ያለደመወዝ ስለሚሰጥ ልዩ ፈቃድ

፩. የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኛ በበቂ ምክንያት ደመወዝ የማይከፈልበት ልዩ ፈቃድ እንዲሰጠው ሲጠይቅና የመሥሪያ ቤቱን ጥቅም የማይጎዳ ሲሆን በመሥሪያ ቤቱ የበላይ ኃላፊ ከሦስት ወር ለማይበልጥ ጊዜ ሊፈቀድለት ይችላል፤

፪. የሙከራ ጊዜውን ያጠናቀቀ የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኛ በሕዝብ ምርጫ ለመወዳደር ተወዳዳሪ ሆኖ ሲቀርብ የምርጫ ቅስቀሳ በሚካሄድበት ወቅት እና ምርጫው በሚከናወንበት ጊዜ ያለ ደመወዝ ፈቃድ እንዲሰጠው ይደረጋል፡፡

ክፍል አራት

ተጨማሪ የድጋፍ እርምጃ የሚያስፈልጋቸው

የጎብረተሰብ ክፍሎች የሥራ ሁኔታ

፴፪. ለሴት ሠራተኞች የሚጠበቁ የሥራ ሁኔታዎች

፩. መሥሪያ ቤቱ ሴት ሠራተኞችን ለማብቃትና በውሳኔ ሰጪ የሥራ ቦታዎች ላይ እንዲመደቡ ለማድረግ የሚያስችሉ ተጨማሪ የድጋፍ እርምጃዎችን መውሰድ አለበት፤

፪. ሴቶች በቅጥር፣ በደረጃ ዕድገት፣ በዝውውር፣ በድልድል፣ በትምህርትና ሥልጠና አፈፃፀም የተጨማሪ ድጋፍ እርምጃ ተጠቃሚ ይሆናሉ፤

፫. ነፍሰ ጡር የሆነች ሠራተኛ በቅጥር ወይም በደረጃ ዕድገት ከተመደበችበት የሥራ መደብ ወደ ሌላ የሥራ መደብ መድቦ ማሠራት የተከለከለ ነው፤ ሆኖም ለራሷ ጤንነት ወይም ለጽንሱ አደገኛ መሆኑ በህክምና ማስረጃ ሲረጋገጥ ተስማሚ ወደ ሆነ የሥራ መደብ የሥራ ቦታ ተመድባ እንድትሰራ ይደረጋል፤

31.Special Leave Without Pay

1. Where an employee applies, on justifiable ground, for a special leave without pay, the head of the office may authorize the granting of such leave a period not exceeding three months if it does not adversely affect the interest of the office;

2. An employee who has completed his probation and runs for election shall be entitled to leave without pay during the election campaign and for the duration of the voting.

PART FOUR

CONDITIONS OF WORK

APPLICABLE TO

MEMBERS OF THE SOCIETY

DESERVING AFFIRMATIVE ACTION

32.Conditions of Work Applicable to Female

Employees

1. The office shall take affirmative actions that enable female employees to improve their competence and to assume decision making positions;

2. Women shall be entitled to affirmative actions in recruitment, promotion, transfer, redeployment, education and training;

3. It is prohibited to assign a pregnant employee to a position other than the position she assumed through recruitment or promotion; provided, however, that where so recommended by a medical certificate due to the risk to her health or to the fetus, she shall be transferred to another position or place of work;

፬. መሥሪያ ቤቱ ሴት ሠራተኛዋ ነፍሰ ጡር በሆነችበት ጊዜና ከወለደችበት ቀን ጀምሮ በአራት ወር ጊዜ ውስጥ በዚህ ደንብ አንቀጽ ፳፩ መሠረት በሚያደርገው የሠራተኛ ቅነሳ ከሥራ ሊያሰናብታት አይችልም፤

፭. ማንኛዋም ሴት ሠራተኛ አንድ ዓመት ያልሞላውን ልጇን ለማሳከም በህክምና ማስረጃ በተረጋገጠ ጊዜ ደመወዝ የሚከፈልበት ፈቃድ ይሰጣታል፤

፮. መሥሪያ ቤቱ ሴት ሠራተኞች ህፃናት ልጆቻቸውን የሚያጠቡበትና የሚንከባከቡበት የህፃናት ማቆያ ያቋቁማል፤ ዝርዝር አፈፃፀሙ መሥሪያ ቤቱ በሚያወጣው መመሪያ ይወሰናል፡፡

፴፫. ለአካል ጉዳተኞች የሚጠበቁ የሥራ ሁኔታዎች፤

፩. አካል ጉዳተኞች በቅጥር፣ በደረጃ ዕድገት፣ በዝውውር፣ በድልድል፣ በትምህርትና ሥልጠና አፈፃፀም የተጨማሪ ድጋፍ እርምጃ ተጠቃሚ ይሆናሉ፤

፪. መሥሪያ ቤቱ የሥራ አካባቢው ለአካል ጉዳተኛ ሠራተኞቹ ምቹ መሆኑን ማረጋገጥ፣ ለሥራ የሚያስፈልጉ መሣሪያዎችንና ቁሳቁሶችን ማሟላትና ስለ አጠቃቀማቸው አስፈላጊውን ሥልጠና እንዲያገኙ ማድረግ አለበት፤

፫. መሥሪያ ቤቱ ረዳት ለሚያስፈልጋቸው የአካል ጉዳተኛ የሆነ የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኛ ተገቢውን ድጋፍ ሊያደርግለት የሚችል ረዳት እንዲመደብለት የማድረግ ኃላፊነት አለበት፤

፬. በሌሎች ሕጎች ለአካል ጉዳተኞች የተሰጡ መብቶች ለዚህ ደንብ አፈፃፀም ተግባራዊ ይሆናሉ፡፡

4. The office shall not discharge a female employee by way of retrenchment pursuant to Article 61 of this Proclamation during her pregnancy or within four months after delivery;

5. Any female employee shall, when confirmed by medical certificate, be entitle to leave with pay for the time spent in the follow up of medical treatment of her child who has not attained the age of one year;

6. The office shall establish a nursery where female employees could breast-feed and take care of their babies; the details of its implementation shall he determined by directives to be issued by the office.

33. Conditions of Work Applicable to Persons With Disabilities

1. Persons with disabilities shall be entitled to affirmative actions in recruitment, promotion, transfer, redeployment, education and training;

2. The office shall ensure that its working environment is conducive to employees with disabilities, provide them with the necessary tools and materials and train them how to use such tools and materials;

3. The office shall have the responsibility to assign an assistant able to give proper support for those employees with disability that requires assistance;

4. Privileges prescribed by other laws to persons with disabilities shall be applicable for the implementation of this Regulation;

፴፬. ሚዛናዊ የብሔር ብሔረሰቦች ተዋጽኦ ስለመጠበቅ

በዚህ ደንብ መሠረት አጠቃላይ የሙያ መስክ የሚጠይቀውን የትምህርት ዝግጅት፣ የሙያ ብቃት እና ሌሎች መስፈርቶች እንደተጠበቁ ሆኖ በመሥሪያ ቤቱ ውስጥ የሚፈጸም የሠራተኛ ስምሪት ሚዛናዊ ተዋጽኦ ግምት ውስጥ ያስገባ ሆኖ አነስተኛ ብሔራዊ ተዋጽኦ ያላቸው ብሔር፣ ብሔረሰቦችና ሕዝቦች በቅጥር፣ በደረጃ ዕድገት፣ በዝውውር፣ በድልድል፣ በትምህርትና ሥልጠና አፈፃፀም የተጨማሪ ድጋፍ እርምጃ ተጠቃሚ ይሆናሉ።

፴፭. አፈፃፀምን በተመለከተ

በዚህ ክፍል ውስጥ የተመለከቱት ድንጋጌዎች ተግባራዊ ስለሚደረጉበት ሁኔታ መሥሪያ ቤቱ የአፈፃፀም መመሪያ ያወጣል።

ክፍል አምስት

የሠራተኞች ሥልጠና እና ትምህርት

፴፮. ዓላማ

የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኞች እንዲሰለጥኑ ወይም እንዲማሩ የሚደረግበት ዓላማ፤

፩. የሙያ ብቃቱና የአመራር ችሎታውን አሻሽሎ በተመደበበት ቦታ የተሻለ ውጤት እንዲያስገኝ ለማድረግ፤

፪. ሳይንስና ቴክኖሎጂ ከሚቀይራቸው አዳዲስ መሳሪያዎችና የአሰራር ስልቶች ጋር በመተዋወቅ በአነዚህ መሳሪያዎች ለመጠቀም የሚያስችል የሙያ ብቃት እንዲኖረው ለማድረግ፤

34. Conditions of Work Applicable to Minority Nation, Nationalities and Peoples

According to this regulation, the educational preparation, professional qualification and other requirements required by the general professional field are maintained the office shall take into account the balance of employment in the office, Nations and nationalities and peoples having lesser representations within the Office shall be given the advantage of affirmative actions in recruitment, promotion, transfer, redeployment, education and training.

35. Issuance of Directives

The Office shall issue detailed directives for the implementation of provisions under this part.

FART FIVE

TRAINING AND EDUCATION OF EMPLOYEES

36. Objectives

The objectives of training and educating employee are:

1. To make employee more effective by enhancing his competency and leadership skill;
2. To enable employees achieve competence to utilize new equipment and working techniques which result from advancement in science and technology;

፫. በየጊዜው የሥራ አመራርና አሠራር ጥበብ እንዲካንና በሙያ መሰላል ላይ ተመስርቶ ለበለጠ ኃላፊነት ዝግጅት እንዲኖረው ለማድረግ ነው።

፴፯. ሠራተኞችን የማሰልጠን ኃላፊነት፤

መሥሪያ ቤቱ ለመሥሪያ ቤቱ እና ለሠራተኛው የሚያስፈልገውን ሥልጠና እና ትምህርት በማጥናት፣ ዕቅድ በማውጣትና በጀት በማስፈቀድ ሠራተኞቹ አስፈላጊውን ስልጠና እንዲያገኙ የማድረግ ኃላፊነት አለበት፤ በመሥሪያ ቤቱ በኩል የሚሰጠው ሥልጠና እንደተጠበቀ ሆኖ ሠራተኛው ራሱን በማሰልጠን የማብቃት ግዴታ አለበት።

፴፰. የሥልጠና እና ትምህርት አፈጻጸም

፩. መሥሪያ ቤቱ ከከፍተኛ የትምህርት ተቋማት ጋር ግንኙነት በማድረግ ወይም የራሱን ማሠልጠኛ ማዕከል በማደራጀት ቋሚና ተከታታይነት ያለው የሥልጠና እና ትምህርት ፕሮግራም ቀርጾ ተግባራዊ ያደርጋል፤

፪. ማንኛውም ሥልጠና እና ትምህርት የሚመለከታቸውን ሠራተኞች በማወዳደር የሚሰጥ ይሆናል፤

፫. በመሥሪያ ቤቱ ብቻ የሚሰጡ ስልጠናዎች ተለይተው ከእያንዳንዱ ስልጠናዎች በኋላ ፈተና የሚሰጥ ይሆናል፤ የፈተና ውጤቱም ለደረጃ ዕድገትና ለመሳሰሉት ጥቅም ላይ ይውላል፤ በተጨማሪም ከሥልጠና በኋላ ሰልጣኙ በስራ ላይ ያስገኘው ለውጥ ወይም መሻሻል ይገመገማል።

፴፱. የሥልጠና እና ትምህርት ዝግጅት፤

፩. መሥሪያ ቤቱ የሚሰጣቸው ሥልጠናና ትምህርት ከመስሪያ ቤቱ የስራ ፍላጎት ጋር የተጣጣሙ መሆን ይኖርባቸዋል፤

3. To prepare employee for higher responsibility by enabling acquired leadership skill.

37. Responsibility to Train Employees

The office shall have the duty to identify the training and education needs of the Office and the employees to prepare plans and budget for training and education and thereby ensure that employees receive the necessary training and education. Notwithstanding the responsibilities of the office, every employee has the duty to train and qualify himself;

38. Implementation of Training and Education

1. The office shall implement sustainable and continuous training and education programs in cooperation with higher education institutions or by organizing its own training centre;

2. Any training and education shall be offered to concerned employees on competitive basis;

3. After conducting each training by the office, test shall be administered and the test result shall be utilized in promotion and for assessment of other benefit schemes; In addition, the change and improvement that the employee has brought on the task after the training shall be evaluated.

39. Preparation for Training and Education

1. The training and education given by the office shall be in alignment with its professional needs;

፪. ከተለያዩ ምንጮች የሚገኙ ስልጠናዎችንና ትምህርቶችን መሥሪያ ቤቱ በሚያወጣው የስልጠና ፕሮግራም መሠረት ተግባራዊ እንዲሆን ጥረት ያደርጋል፤

፫. ሠራተኛው ለሥልጠና እና ትምህርት እንዲወዳደር በውስጥ ማስታወቂያ ጥሪው መተላለፍ ይኖርበታል፡፡

ክፍል ስድስት

ደመወዝ፣ ጥቅማጥቅሞች እና ልዩ ልዩ ክፍያዎች

፵. ስለ ደመወዝ

፩. መሥሪያ ቤቱ በከተማው አስተዳደር የመንግሥት ሠራተኞች የሥራ መደቦች ምዘና፣ ደረጃዎች ምደባና የደመወዝ ስኬል ደንብ መሠረት የአስተዳደሩን የፋይናንስ አቅም ያገናዘበ ብቃት ያላቸው ባለሙያዎችን መሳብና ማቆየት የሚያስችል ለሠራተኞች የሚያገለግል የደመወዝ ደረጃ በማጥናትና ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመመካከር ለአፈ-ጉባኤው ያቀርባል፤ በአፈ-ጉባኤው ሲፀድቅ ተግባራዊ ያደርጋል፤

፪. እኩል ደረጃና ዋጋ ያላቸው ሥራዎች እኩል መነሻ ደመወዝ ይኖራቸዋል፤

፫. የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፪) ድንጋጌ ቢኖርም መሥሪያ ቤቱ ለሁለት ተከታታይ ጊዜ የቅጥር ማስታወቂያ አውጥቶ ተወዳዳሪ ባልተገኘባቸውና የሙያተኛ እጥረት በሚያጋጥሟቸው የሥራ መደቦች ላይ እንደአግባብነቱ በዋና ኦዲተሩ ሲፈቀድ ከመነሻ ደመወዝ እስከ ሶስት እርከን ገባ ብሎ ቅጥር መፈጸም ይቻላል፤

፬. መሥሪያ ቤቱ በከተማው አስተዳደር የስራ አፈጻጸም ምዘና ሥርዓት መሠረት የሥራ አፈፃፀም አማካኝ የዓመቱ ውጤታቸው አጥጋቢ ወይም ከአጥጋቢ በላይ ለሆኑ ሠራተኞች በሁለት ዓመት አንድ ጊዜ የደመወዝ እርከን ጭማሪ ሊያደርግ ይችላል፤

2. The office shall attempt to execute training and education opportunities from various sources as per its training program;
3. Employee shall be informed by internal notice about training and education competition.

PART SIX

SALARY, BENEFITS AND ALLOWANCES

40. Salary

1. The office shall undertake studies of its salary scale and benefits and submit the same to the council; and upon approval supervise their proper implementation;
2. All positions of equal value shall have equal base salary;
3. Notwithstanding the provision of Sub-Article (2) of this Article, when approved by the auditor-general, the office may recruit employees for positions for which there is shortage of professionals. and for positions for which no applicant has appeared in two consecutive vacancy announcements through departure up to three steps from the base salary;
4. The office may increase the salary level once in two years for employees whose average annual results are satisfactory or more than satisfactory according to the city government's performance evaluation system.

፮. የማንኛውም የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኛ ደመወዝ፤

ሀ) ሠራተኛው ስምምነቱን በጽሁፍ ሲገልጽ፤

ለ) በፍርድ ቤት ትዕዛዝ፤ ወይም

ሐ) በሕግ በተደነገገው መሰረት፤ ካልሆነ በስተቀር ሊያዝ ወይም ሊቆረጥ አይችልም፤

፯. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፭) የተደነገገው ቢኖርም ከማንኛውም ሠራተኛ በየወሩ የሚቆረጠው ከተጣራው ደመወዙ 1/3ኛው መብለጥ የለበትም፤

፯. መሥሪያ ቤቱ በየወሩ መጨረሻ ለሠራተኞቹ ወይም ለሕጋዊ ወኪሎቻቸው የደመወዝ ክፍያ ይፈጽማል፡፡

፵፩. ስለ ደመወዝ ጭማሪ

መሥሪያ ቤቱ የደመወዝ ጭማሪ ጥናት በማድረግና ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመመካከር ለምክር ቤት ያቀርባል፤ ሲጸድቅ ተግባራዊ ያደርጋል፡፡

፵፪. አበልና ጥቅማ ጥቅም

መሥሪያ ቤቱ የአበልና የጥቅማ ጥቅም ዓይነቶችና መጠን ጥናት በማድረግና ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመመካከር ለአፈ-ጉባኤ ያቀርባል፤ ሲጸድቅ ተግባራዊ ያደርጋል፡፡

፵፫. የደንብ ልብስና የሥራ መሣሪያ

ለሠራተኛው ደህንነት ወይም ንጽህና ሲባል ሥራውን በሚያከናውንበት ጊዜ የሚገለገልበት እንደ ሥራው ፀባይ አስፈላጊ የሆነ የሥራ መሣሪያ እና የደንብ ልብስ ይሰጠዋል፡፡

5. The salary of an employee may not be attached or deducted in accordance with:

- A. A written consent of the employee;
- B. Court order; or
- C. The provisions of the law.

6. Notwithstanding the provision of Sub-Article (5) of this Article, the monthly deduction from any employee shall not exceed one third of his net salary;

7. The office shall at the end of every month make payments of salary to employees or their legal representatives.

41. Salary increment

The office conducts a salary increase study and submits it to the council in consultation with the relevant parties, and implements the same upon approval.

42. Allowance

The office shall study on the types and amount of allowances and benefits and submit them to the speaker after consulting with the relevant parties, and implements the same upon approval.

43. Uniform and Equipment

In order to ensure the safety and sanitary of the employee, the office shall base on the nature of the work, provide necessary working equipment and cloths which the employee uses while on duty.

ክፍል ሰባት

የሥራ አካባቢ ደህንነት እና ጤንነት

፵፬. ዓላማና ተፈጻሚነት

- ፩. የሥራ አካባቢ ደህንነትና ጤንነት ዓላማ፡
 - ሀ) የሠራተኞችን ደህንነትና ጤንነት በመጠበቅ የሥራ ብቃትን ማጎልበት፤
 - ለ) የሥራ ቦታን ለሠራተኞች ደህንነትና ጤንነት በሚስማማ መልኩ ማዘጋጀት፤ ማሻሻልና መጠበቅ፤ እንዲሁም
 - ሐ) መሥሪያ ቤቱ በጎ የሆነ ማህበራዊ ሕይወት ላይ ተመስርቶ አመርቂ የሥራ ውጤት እንዲያስመዘግብ ማብቃት ነው።
- ፪. የዚህ ክፍል ድንጋጌዎች በጊዜያዊ ሠራተኞችም ላይ ተፈጻሚ ይሆናል።

፵፭. በሥራ ላይ ስለሚደርስ ጉዳት፡

- ፩. “በሥራ ላይ የሚደርስ ጉዳት” ማለት በሥራ ላይ የሚደርስ አደጋ ወይም በሥራ ምክንያት የሚመጣ በሽታ ነው።
- ፪. “በሥራ ላይ የሚደርስ አደጋ” ማለት የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኛ መደበኛ ሥራውን በማከናወን ላይ እንዳለ ወይም ከሥራው ጋር በተያያዘ ምክንያት በአካሉ ወይም በአካሏ ላይ በድንገት የሚደርስ ጉዳት ሲሆን የሚከተሉትን ይጨምራል፡
 - ሀ) ሠራተኛው ከመደበኛ ሥራው ወይም መደበኛ የሥራ ቦታው ወይም ሰዓት ውጭ ስልጣኑ በሚፈቅድለት ሰው የተሰጠውን ትዕዛዝ በመፈፀም ላይ እያለ የደረሰን ጉዳት።

PART SEVEN

OCCUPATIONAL SAFETY AND HEALTH

44.Objectives and Applicability

1. The objectives of occupational safety and health shall be:
 - A. To maintain the safety and health of employees and enhance their productivity;
 - B. To arrange, improve and keep suitable work place for the safety and health of employees; and
 - C. To guarantee high level performance of the Office based on social wellbeing.
2. The provisions of this part shall also applicable to temporary workers.

45.Employment Injury

1. 'Employment Injury' means employment accident or occupational disease;
2. ‘Employment Accident' means any organic injury or functional disorder suddenly sustained by an employee during or in connection with the performance of his work, and shall include the following:
 - A. Injury sustained by an employee outside of his regular work, or outside of his regular working place or hours, while carrying out orders by a competent authority;

ለ) ስልጣኑ በሚፈቅድለት ሰው የተሰጠው ትዕዛዝ ባይኖርም ሠራተኛው በመሥሪያ ቤቱ ውስጥ የደረሰን አደጋ ወይም ጥፋት ለመከላከል በሥራ ሰዓት ወይም ከሥራ ሰዓት ውጭ በሚፈጽመው ተግባር ምክንያት የደረሰን አደጋ፤

ሐ) ሠራተኛው ወደ ሥራ ቦታው ወይም ከሥራ ቦታው መሥሪያ ቤቱ ለሠራተኞች የመጓጓዣ አገልግሎት እንዲሰጥ በመደበው ወይም መሥሪያ ቤቱ ለዚህ ተግባር በተከራየውና በግልጽ በመደበው የመጓጓዣ አገልግሎት በመጓዝ ላይ በነበረበት ጊዜ የደረሰን ጉዳት፤

መ) ሠራተኛው ከሥራው ጋር በተያያዘ ግዴታ የተነሳ ከሥራው በፊት ወይም በኋላ ወይም ሥራው ለጊዜው ተቋርጦ በነበረበት ጊዜ በሥራው ቦታ ወይም በመሥሪያ ቤቱ ግቢ ውስጥ በመገኘት የደረሰበትን ማንኛውም ጉዳት፤

ሠ) ሠራተኛው ሥራውን በማከናወን ላይ ባለበት ጊዜ በመሥሪያ ቤቱ ወይም በሦስተኛ ወገን ድርጊት ምክንያት የደረሰበትን ጉዳት፤

፫. “በሥራ ምክንያት የሚመጣ በሽታ” ማለት ሠራተኛው ከሚሰራው የሥራ ዓይነት ወይም ሥራውን ከሚያከናውንበት አካባቢ የተነሳ በሽታን ለሚያስከትሉ ሁኔታዎች ተጋልጦ በመቆየቱ ምክንያት የደረሰ የጤና መታወክ ሲሆን ሥራውን በሚያከናውንበት ቦታ የሚሳመቱና የሚይዙ ነዋሪ ወይም ተላላፊ በሽታዎችን አይጨምርም፤

B. Injury sustained by an employee during or outside of working hours while attempting to save his working place from destruction of imminent danger, though without order by a competent authority;

C. Injury sustained by an employee while he is proceeding to or from his place of work in a transport service vehicle provided by the office which is available for the common use of its employees or in a vehicle hired and expressly destined by the office of the same purpose;

D. Any injury sustained by an employee before or after his work or during any interruption of work, if he is present in the work place or the premises of the undertaking by reason of his duties in connection with this work;

E. Any injury sustained by an employee as a result of an action of the office or a third person during the performance of his work.

3. "Occupational Disease" means any pathological condition of an employee which arises, as a consequence of the kind of work he performs or because of his exposure the agent that causes the disease for a certain period prior to the date in which the disease became evident; provided, however, that it does not include endemic or epidemic disease which are not prevalent and contracted in the area where the work is done;

፩. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፫) የተመለከተው ቢኖርም በመደበኛ ሥራው ምክንያት ተላላፊ ወይም ነዋሪ በሽታዎችን በማጥፋት ላይ የተሰማራ የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኛ በዚህ በሽታ ከተያዘ በሥራ ምክንያት የመጣ በሽታ እንደያዘው ይቆጠራል፤

፪. በሥራ ምክንያት የሚመጣ በሽታና የአካል ጉዳት መጠን በመንግስት ሠራተኞች ጡረታ አዋጅ ውስጥ በተመለከተው ሠንጠረዥ መሠረት ይወሰናል፤

፫. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) የተመለከተው ድንጋጌ ቢኖርም ሠራተኛው ሆነ ብሎ በመሥሪያ ቤቱ አስቀድሞ በግልጽ የተሰጡትን የደህንነት መጠበቂያ መመሪያዎች በመጣስ ወይም አካሉን ወይም አዕምሮውን ለመቆጣጠር በማይችልበት ሁኔታ በመጠጥ ወይም በአደንዛዥ ዕፅ ሰክሮ በሥራ ላይ በመገኘቱ የደረሰበት ጉዳት በሥራ ምክንያት እንደደረሰ ጉዳት አይቆጠርም፡፡

፵፮. የአደጋ መከላከል እርምጃዎች

፩. መሥሪያ ቤቱ፤

ሀ) የሥራ ቦታው በሠራተኞች ደህንነትና ጤንነት ላይ አደጋ የማያስከትል መሆኑን የማረጋገጥ፤

ለ) የአደጋ መከላከያ መሣሪያዎችንና ቁሳቁሶችን ለሠራተኞች የማቅረብና ስለአጠቃቀማቸው መመሪያ የመስጠት ኃላፊነት አለበት፡፡

፪. ማንኛውም የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኛ፤

ሀ) ደንህነትንና ጤንነትን ለመጠበቅ የወጡ መመሪያዎችን የማክበር፤

4. Notwithstanding Sub-Article (3) of this Article, if an employee engaged in combating epidemic or endemic disease contracted with such disease, it shall be considered as occupational disease;

5. The extent of disability and disease caused by an employment injury shall be determined under a Civil Servant Pension Proclamation;

6. Notwithstanding the provisions of Sub-Article (1) of this Article, any injury sustained by the deliberate act the employee, in particular, by his non-observance of express safety instructions or by reporting to work in a state of intoxication shall not be deemed an employment injury.

46. Safety Measures

1. The office shall have the responsibility to:

A. Ensure that the work place does not cause hazard to the health and safety of employees;

B. Provide employees with protective devices and materials and give them instructions of their usage.

2. Any employees shall have the obligation to:

A. Observe directives issued in relation safety and health;

ለ) የተሠጡትን የአደጋ መከላከያ መሣሪያዎችና ቁሳቁሶችን በአግባቡ የመጠቀም እና

ሐ) አደጋ ሊያስከትሉ የሚችሉ ሁኔታዎች መኖራቸውን ሲገምት ለሚመለከተው የመሥሪያ ቤቱ ኃላፊ ወዲያውኑ የማሳወቅ፣ ግዴታ አለበት፡፡

፫. መሥሪያ ቤቱ በመሥሪያ ቤቱ ውስጥ የሥራ አካባቢ ደህንነትና ጤንነት ተግባራዊ መሆኑን ይቆጣጠራል፤ የአደጋ መከላከያ እርምጃዎችን በተመለከተ መመሪያ ያወጣል፤

፬. መሥሪያ ቤቱ የሥራ አካባቢ ደህንነትና ጤንነት የመጠበቂያና የመከላከያ ዘዴዎችን ያጠናል፤ የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኞች ስራ ላይ እንዲያውሉት ስልጠና ስለሚሰጥበት ሁኔታ ያመቻቻል፡፡

፵፯. የአካል ጉዳት

፩. “የአካል ጉዳት” ማለት የመሥራት ችሎታ መቀነስን ወይም ማጣትን በሚያስከትል ሁኔታ በሥራ ላይ የሚደርስ ጉዳት ነው፤

፪. በሥራ ላይ የደረሰ የአካል ጉዳት ጊዜያዊ የአካል ጉዳት፣ ዘላቂ ክፍል የአካል ጉዳት፣ ዘላቂ ሙሉ የአካል ጉዳት እና ሞትን የሚያስከትሉ ውጤቶች ይኖሩታል፡፡

፵፰. ጊዜያዊ የአካል ጉዳት

“ጊዜያዊ የአካል ጉዳት” ማለት ሠራተኛው ሥራውን ለተወሰነ ጊዜ በሙሉ ወይም በክፍል የመሥራት ችሎታን ማጣት ነው፡፡

B. Properly use safety devices and materials; and

C. Promptly inform the concerned official of any situation which he may have reason to presume could present a hazard.

3. The office shall supervise occupational safety and health in the office and shall issue directives regarding safety precaution measures.

4. The Office shall undertake studies on the occupational safety and health of work places and facilitates training for its implementation in the office.

47. Disability

1. "Disability" means any employment injury as a consequence of which there is a decrease or loss of capacity to work;

2. The effect of disability may be temporary disability, permanent partial disability, permanent total disability and death.

48. Temporary Disability

"Temporary disability" means a partial or total loss of capacity to work for a limited period of time.

፵፱. ዘላቂ ከፊል የአካል ጉዳት

“ዘላቂ ከፊል የአካል ጉዳት” ማለት ጉዳት የደረሰበትን ሠራተኛ የመሥራት ችሎታ የሚቀንስ የማይደን በሥራ ላይ የሚደርስ ጉዳት ነው።

፶. ዘላቂ ሙሉ የአካል ጉዳት

“ዘላቂ ሙሉ የአካል ጉዳት” ማለት ጉዳት የደረሰበትን ሠራተኛ ማናቸውንም ደመወዝ የሚያስገኝ ሥራ ለመሥራት የሚከለክለው የማይደን በሥራ ላይ የሚደርስ ጉዳት ነው።

፶፩. ከሥራ በመጣ ጉዳት ምክንያት ስለሚሰጥ ሕክምናና ፈቃድ

፩. በሥራው ምክንያት ጉዳት የደረሰበት የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኛ ለሚከተሉት የህክምና አገልግሎቶች የሚያስፈልገውን ወጪ መሥሪያ ቤቱ ይችላል።

ሀ) የጠቅላላና የልዩ ህክምና እንዲሁም የቀዶ ህክምና ወጪዎች፤

ለ) የሆስፒታልና የመድኃኒት ወጪዎች፤

ሐ) የማንኛውም አስፈላጊ ሰው ሰራሽ ምትክ ወይም ተጨማሪ አካሎችና የአጥንት ጥገና ወጪዎች።

፪. ጉዳት የደረሰበት ሠራተኛ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) መሠረት የሚሰጠው የህክምና አገልግሎት በግል የህክምና ተቋም እንዲሰጠው የሚደረገው አገልግሎቱ በመንግሥት የህክምና ተቋማት ሊሰጥ የማይችል ሲሆን ብቻ ነው።

49. Permanent Partial Disability

“Permanent partial disability” means incurable employment injury decreases the injured worker's capacity.

50. Permanent Total Disability

“Permanent total disability” means incurable employment injury, which prevents the injured worker from engaging in any kind of remunerated work.

51. Medical Benefits and Injury Leave

1. The office shall cover the following medical expenses incurred by the employee due to employment injury:

A. General and special medical treatment and surgical care expenses;

B. Hospital and pharmaceutical care expenses;

C. Any necessary prosthetic or orthopaedic appliance expenses.

2. The medical treatment to which an injured employee is entitled pursuant to sub-article (1) of this Article shall be provided by private medical institutions where the treatment in question could not be provided by public medical institutions;

፫. በሥራ ምክንያት ጉዳት የደረሰበት የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኛ ከጉዳቱ ድኖ ወደ ሥራው እስከሚመለስ ወይም በጉዳቱ ምክንያት ለዘለቄታው መሥራት የማይችል መሆኑ በህክምና ማስረጃ እስከሚረጋገጥ ድረስ የህመም ፈቃድ ከሙሉ ደመወዝ ጋር ይሰጠዋል። ሆኖም ለዘለቄታው መሥራት ያለመቻሉ በህክምና ማስረጃ ከተረጋገጠ በዚህ ደንብ አንቀጽ ፶፪ የተደነገጉት ጥቅሞች ይጠበቁለታል፤

፬. ሠራተኛው ህክምናውን በአግባቡ ባለመከታተሉ ወይም በሐኪም የተሰጠውን ትዕዛዝ ባለማክበሩ ሕክምናውን ያንተተ እንደሆነ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) እና (፪) መሠረት የሚሰጠው ሕክምና ፈቃድ ይቋረጥበታል፤

፭. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) ስለተመለከተው የህክምና ወጪ አከፋፈል በከተማ አስተዳደሩ ምክር ቤት በሚወሰነው መሠረት ተፈጻሚ ይሆናል።

፶፪. ስለ ጉዳት ጡረታ አበል እና የጉዳት ዳረጎት፤

፩. ከሥራ በመጣ የአካል ጉዳት ምክንያት ዘላቂ ሙሉ ወይም ከፊል የመሥራት ችሎታውን ያጣ ማንኛውም የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኛ በመንግሥት ሠራተኞች የጡረታ ሕግ የተሰጡት መብቶችና ጥቅሞች ይጠበቁለታል፤

፪. ከባድ የአካል ወይም ከባድ የመልክ መበላሸትን ያስከተለ ጉዳት የመሥራት ችሎታ ማጣትን ባያስከትልም ለጉዳት ካሳ አከፋፈልና ለሌሎች ጥቅማጥቅሞች አሰጣጥ ሲባል እንደ ዘላቂ ከፊል የአካል ጉዳት ይቆጠራል፤

፫. በመንግሥት ሠራተኞች ጡረታ አዋጅ የተቀመጠው የአካል ጉዳት መጠን አወሳሰን ለዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፪) አፈፃፀም ተግባራዊ ይሆናል፤

3. Any employee who has sustained an employment injury shall be entitled to injury leave with pay until he recovers and resumes work or until it is medically certified that he is permanently disabled; however, on the event of medical determination that the employee is unable to work permanently, he shall be entitled to the benefits provided for under Article 52 of this Regulation;

4. Where the employee intentionally delays his recovery not following the treatment properly or by his non observance of doctor's instructions, his entitlement of medical benefits and leave under Sub-Article (1) and (2) of this Article shall cease;

5. The Office shall issue implementation directives regarding the payment of medical expenses referred to in Sub-Article (1) of this Article.

52. Disability Pension and Gratuity

1. Any employee who has sustained permanent total or partial disability due to employment injury shall be entitled to benefit provided in the public servant's pension law.

2. Injuries which, although not resulting in incapacity for work, cause serious mutilation or disfigurement of the injured employee, shall be considered permanent partial disablement, for the purpose of payment of compensation and other benefits;

3. The assessment of the extent of employment injury under public servant's pension proclamation shall also apply for the implementation of Sub-Article (2) of this Article;

፩. የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኛ በደረሰበት ጉዳት ምክንያት የሞተ እንደሆነ፣ አግባብ ባለው የጡረታ ሕግ መሠረት የጡረታ አበል ለተተኪው ይከፈላል።

፶፫. ከግብር ነፃ ስለመሆን

በዚህ ደንብ አንቀጽ ፶፪ መሠረት የሚደረግ ክፍያ ከግብር ነፃ ይሆናል፤ እንዲሁም በፅዳ ሊያዝ ወይም በማቻቻያነት ሊቀነስ ወይም ባለሙሉ ሊያስተላልፈው አይችልም።

፶፬. ከሦስተኛ ወገን ስለሚጠየቅ የካሣ ክፍያ

፩. በሠራተኛው ላይ የደረሰው ጉዳት በሦስተኛ ወገን ጥፋት ምክንያት የደረሰ እንደሆነ መሥሪያ ቤቱ በጉዳቱ ምክንያት ለሠራተኛው ባወጣው ወጪ መጠን ጉዳቱን ካደረሰው ወገን ካሳ የመጠየቅ መብት ይኖረዋል፤

፪. ሠራተኛው ጉዳቱን ካደረሰበት ወገን ካሣ የተቀበለ እንደሆነ መሥሪያ ቤቱ በዚህ ደንብ አንቀጽ ፶፪ ንዑስ አንቀጽ (፩) እና (፪) መሠረት ያወጣውን ወጪ ከሠራተኛው ደመወዝ ላይ ይቀንሳል፤ ሆኖም ሠራተኛው የተቀበለው የካሣ መጠን መሥሪያ ቤቱ ካወጣው ወጪ ያነሰ ከሆነ ልዩነቱን መሥሪያ ቤቱ ከሦስተኛው ወገን መጠየቅ ይችላል።

ክፍል ስምንት

የሥራ አፈፃፀም ምዘናና ማትጊያ

፶፭. የሥራ አፈፃፀም ምዘና ዓላማ

የሥራ አፈፃፀም ምዘና ዓላማ በሥራ ዕቅድ ላይ የተመሰረተ ሆኖ፣

፩. ሠራተኞች ሥራቸውን በሚጠበቀው መጠን፣ የጥራት ደረጃ፣ ጊዜና ወጪ በተሟላ ሁኔታ እንዲያከናውኑ ለማድረግ፤

4. Where an employment injury resulted in the death of the employee, the survivors shall receive disability pension provided in the relevant pension law.

53. Exemption from Tax

Any payment to be made pursuant to Article 52 of this Regulation shall be exempt from tax and may not be attached, deducted by way of setoff or assigned by the beneficiary.

54. Claims of Compensation from Third Party

1. Where the injury sustained by the employee is caused by the fault of a third party, the office shall be entitled to claim compensation from the third party an amount equal to the expense, which it has incurred due to the injury;

2. In the event that the employee receives compensation from the third party who caused injury, the office may deduct from the salary of the employee the expense incurred pursuant to Sub-Article (1) and (2) of Article 52 of this Regulation. Where the amount of compensation received by the employee is less than the cost incurred by the office, the office can claim the difference from the third party.

PART EIGHT

PERFORMANCE EVALUATION AND

INCENTIVE

55. Performance Evaluation

The purpose of performance evaluation shall, based on work plans, be to:

1. To enable employees effectively discharge their duties in accordance with the expected level, quality standards, time and expense;

፪ ተከታታይ የሥራ አፈፃፀም ምዘና በማካሄድ የሠራተኞችን ጠንካራና ደካማ ጎኖች በመለየት ቀጣዩ የሥራ አፈፃፀማቸው እንዲሻሻል በማድረግ ውጤታማ እንዲሆኑ ለማበቃት፤

፫. የሠራተኞችን የሥልጠናና የመሻሻል ፍላጎት በትክክል ለይቶ ለማወቅ፤

፬. በውጤት ላይ የተመሰረተ ማትጊያ ለመስጠት፤

፭. የሥራ አመራሩ በተጨማሪ መረጃ ላይ ተመስርቶ አስተዳደራዊ ውሳኔዎች እንዲሰጥ ለማስቻል ነው፡፡

፶፮. የሥራ አፈፃፀም ምዘና ሥርዓት

የመሥያ ቤቱን ሥራ ባህርይ መሰረት ያደረገና የአስተዳደሩን አጠቃላይ የስራ አፈፃፀም ምዘና ሥርዓት ግምት ውስጥ ያስገባ የስራ አፈፃፀም ምዘና ስርዓት ይዘረጋል፡፡

፶፯. ማበረታቻ ስለመስጠት

መሥሪያ ቤቱ የከተማው አስተዳደር የመንግሥት ሠራተኞች የማበረታቻ ሥርዓት በመከተል ዓመታዊ የሥራ አፈፃፀም ምዘና ውጤትን መሰረት አድርጎ ለሠራተኞች ማበረታቻ ሊሰጥ ይችላል፡፡

ክፍል ዘጠኝ

የሥራ ውልን ስለማቋረጥና ስለማራዘም

፶፰. በራስ ፈቃድ የሥራ ውልን ስለማቋረጥ

፩. በሕግ ወይም በውል የተቀመጡ ግዴታዎች እንደተጠበቁ ሆነው ማንኛውም የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኛ በማንኛውም ጊዜ የአንድ ወር ቅድመ ማስጠንቀቂያ በመስጠት ሥራውን በገዛ ፈቃዱ ሊለቅ ይችላል፤ ሆኖም መሥሪያ ቤቱ ሠራተኛውን በቀላሉ ሊተካው የሚችል ከሆነ የአንድ ወሩን ጊዜ ሳይጠብቅ ስንብቱን ሊፈቅድለት ይችላል፡፡

2. To evaluate employees on continuous basis and identify their strengths and weaknesses with a view to improve their future performance;
3. To identify accurately training and enhancement needs of employees;
4. To give reward based on result;
5. To enable management to make its administrative decisions based on concrete evidence.

56. Procedures of performance Evaluation

A performance evaluation system will be developed that is based on the nature of the office's work and takes into account the overall performance evaluation system of the City administration.employees.

57.Incentives

The office may provide incentives to employees based on the results of the annual performance evaluation following the city administration's public employee incentive system.

PART NINE

TERMINATION AND EXTENSION OF SERVICE

58.Resignation

1. Without prejudice to the obligations provided in laws and contracts any employee may, by giving a one month prior notice, resign at any time; However, that the office may release him prior to the end of the notice period if it can easily replace him;

፪ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፪) የተመለከተውን የአንድ ወር የቅድሚያ ማስጠንቀቂያ ሳይሰጥ አገልግሎቱን ያቋረጠ ሠራተኛ ግዴታውን ባለመወጣቱ በመሥሪያ ቤቱ ላይ ለሚደርሰው ጉዳት እንደተገቢነቱ በፍትሐ ብሔር እና በወንጀል ሕግ መሠረት ተጠያቂ ይሆናል፡፡

፫. ሠራተኛው ለሥራው እጅግ አስፈላጊና በቀላሉ ለመተካት የማይቻል ሆኖ ሲገኝ የመሥሪያ ቤቱ የበላይ ኃላፊ የመልቀቂያውን ጥያቄ ሠራተኛው ካመለከተበት ቀን ጀምሮ ከሦስት ወር ለማይበልጥ ጊዜ ሊያራዝመው ይችላል፡፡

፶፬. በሕመም ምክንያት አገልግሎት ስለማቋረጥ

፩. ማንኛውም የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኛ በዚህ ደንብ አንቀጽ ፳፯ ንዑስ አንቀጽ (፪) እና (፬) በተመለከተው ጊዜ ውስጥ ወደ ሥራ ለመመለስ ካልቻለ በሕመም ምክንያት አገልግሎቱ እንዲቋረጥ ይደረጋል፤

፪. የዚህ ደንብ አንቀጽ ፶፩ ንዑስ አንቀጽ (፪) ድንጋጌ እንደተጠበቀ ሆኖ በሥራው ምክንያት ጉዳት የደረሰበት የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኛ ለዘለቄታው መሥራት አለመቻሉ በሕክምና ማስረጃ ሲረጋገጥ ከሥራ እንዲሰናበት ይደረጋል፤

፫. የሙከራ ጊዜውን ያጠናቀቀ የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኛ በዚህ ደንብ አንቀጽ ፲፩ ንዑስ አንቀጽ (፫) ተራ ፊደል (ለ) መሠረት በሚፈፀመው ዝውውር ካልተስማማ ከሥራ ይሰናበታል፡፡

፳. በችሎታ ማነስ ምክንያት ከሥራ ስለመሰናበት

፩. የሙከራ ጊዜውን ያጠናቀቀ የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኛ በሥራ አፈፃፀም ውጤቱ የችሎታ ማነስ ከታየበት ተገቢው የአቅም ማሳልበቻ ሥልጠናዎች ተሰጥተውት ካልተሻሻለ አገልግሎቱ ይቋረጣል፤

2. Any employee, who has terminated his service without giving a one month prior notice, provided in Sub-Article (1) of this Article, may be subjected to civil and criminal liability;
3. Where the service of an employee is indispensable and he could not be replaced easily, the Head of The Office may delay his release for a period not exceeding three months including the date of application.

59. Termination Due to Illness

1. Where an employee is unable to resume work within the time specified under Sub-Article (2) and (4) of Article 27 of this Regulation, he shall, be deemed unfit fit for service and be discharged.
2. Without prejudice to the provisions of Article Sub-Article (2) of 51 of this Regulation, where an employee who has sustained employment injury is medically determined to be permanently disabled, his service shall forthwith be terminated;
3. If an employee who has completed his probation does not agree on the transfer that could be undertaken in accordance to letter (b) of Sub-Article (3) of Article 11 of this Regulation, his service shall be terminated.

60. Termination on Ground of Inefficiency

1. The service of an employee Who has completed his probation period may be terminated due to inefficiency Where his performance evaluation result indicate his inefficiency and has shown no improvement after being given appropriate capacity building training;

፪. ሠራተኛው ያለውን እውቀትና ችሎታ እየተጠቀመ በተመደበበት ሥራ ላይ የሥራ አፈፃፀም ውጤቱ በተከታታይ ለሦስት ጊዜ ከሚጠበቀው ውጤት በታች ከሆነ በችሎታ ማነስ አገልግሎቱ ይቋረጣል፤

፫. የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) ድንጋጌ ቢኖርም ለተከታታይ አምስት ዓመታት ከፍተኛ የሥራ አፈፃፀም ምዘና ውጤት ሲያገኝ የነበረ የሙከራ ጊዜውን ያጠናቀቀ የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኛ የሥራ አፈፃፀም ምዘና ውጤቱ በተከታታይ ለአራት ጊዜ ከአጥጋቢ በታች ካልሆነ በስተቀር ከሥራ አይሰናበትም፤

፬. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፪) እና (፫) መሠረት ሠራተኛውን ከሥራ ማሰናበት የሚቻለው እንደአስፈላጊነቱ በዚህ ደንብ አንቀጽ ፶፭ ላይ የተቀመጠውን የሥራ አፈፃፀም ምዘና ዓላማ በመከተል ይሆናል፡፡

፳፩. ከአቅም በላይ በሆነ ምክንያት ከስራ ስለመሰናበት

፩. የሙከራ ጊዜውን ያጠናቀቀ የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኛ ከአቅም በላይ በሆነ ምክንያት በሥራ ገበታው ላይ ካልተገኘ ምክንያቱን በአንድ ወር ጊዜ ውስጥ ለመሥሪያ ቤቱ ማሳወቅ አለበት፤

፪. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) መሠረት መሥሪያ ቤቱ ሪፖርት ሲደረግለት ሠራተኛው ከሥራ ገበታው ላይ የተለየበት ምክንያት በመሥሪያ ቤቱ የበላይ ኃላፊ ወይም በተወካዩ ከአቅም በላይ መሆኑን ካረጋገጠ ሠራተኛው ይዞት የነበረውን የሥራ መደብ ለስድስት ወር ክፍት አድርጎ መጠበቅ አለበት፤ ሆኖም ሠራተኛው በስድስት ወር ውስጥ ወደ ሥራው ካልተመለሰ ከሥራ ማሰናበት ይቻላል፤

2. The service of an employee may be terminated due to inefficiency where the performance evaluation result is below satisfactory for three successive evaluation periods despite exerting all his knowledge and ability to accomplish his work;
3. Notwithstanding the provisions of Sub-Article (1) of this Article, an employee whose evaluation result is high for five successive years may not be dismissed on grounds of inefficiency unless his performance result becomes below satisfactory for the following four successive evaluation period;
4. The termination of service of an employee under Sub-Article (2) and (3) of this Article shall only be effected for the achievement of the purpose of performance evaluation under Article 55 of this Regulation where it is deemed necessary.

61. Termination of Contract of Employment without Notice

1. An employee who has completed probation and is absent from work due to force majeure, shall inform the situation within one month to the Office;
2. The Office that has received the reasons of absence of an employee in accordance with Sub-Article (1) of this Article shall, after verifying the validity of the reason, keep the post of the employee vacant for six months. Provided, however, that the service of an employee may be terminated if he is unable to resume work within the six months;

፫. የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፫) ድንጋጌ ቢኖርም ሠራተኛው ከስድስት ወር በላይ በሥራው ላይ ያልተገኘው በእስር ምክንያት ከሆነና ከተጠረጠረበት የወንጀል ድርጊት በነፃ ስለመለቀቁ ማስረጃ ካቀረበ መሥሪያ ቤቱ ባለው ክፍት የሥራ መደብ ቀደም ሲል ይከፈለው የነበረውን ደመወዝ እያገኘ ወደ ሥራ እንዲመለስ ማድረግ አለበት፤

፬. የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) ድንጋጌ እንደተጠበቀ ሆኖ የሙከራ ጊዜውን ያጠናቀቀ የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኛ ባልታወቀ ምክንያት ለተከታታይ አሥር ቀናት ከመደበኛ የሥራ ቦታው ላይ ከተለየ በየአስር ቀናት ልዩነት በተከታታይ ለሁለት ጊዜ በማስታወቂያ ተጠርቶ ለመሥሪያ ቤቱ ሪፖርት ካላደረገ ከሥራ ይሰናበታል፤

፭. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፬) መሠረት በማስታወቂያ ጥሪ የተደረገለት የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኛ ከሥራ ከተለየበት ቀን ጀምሮ አንድ ወር ከመሙላቱ በፊት ወደ ሥራው ለመመለስ ለመሥሪያ ቤቱ ሪፖርት ካደረገ የመሥሪያ ቤቱ የበላይ ኃላፊ ሠራተኛው ከሥራ የቀረበትን ምክንያትና ማስረጃ በመመርመር የሚወሰደው አስተዳደራዊ እርምጃ እንደተጠበቀ ሆኖ ወደሥራው እንዲመለስ ይደረጋል፤

፮. የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፱) ቢኖርም ከሥራ የተሰናበተ ሠራተኛ ከሥራ ከቀረበት ቀን ጀምሮ በስድስት ወር ጊዜ ውስጥ ከሥራ የቀረበት ምክንያት ከአቅም በላይ ስለመሆኑ ለመሥሪያ ቤቱ ሪፖርት ካደረገ የመሥሪያ ቤቱ የበላይ ኃላፊ ሠራተኛው ከሥራ የቀረበትን ምክንያት በመመርመር የሚወሰደው አስተዳደራዊ እርምጃ እንደተጠበቀ ሆኖ ወደ ሥራው እንዲመለስ ይደረጋል፤

3. Notwithstanding Sub-Article (2) of this Article, if a employee who is absent from work due to detention for more than six months produces an evidence of his acquittal, the Office shall reinstate him on any vacant position by maintaining his previous salary;

4. Without prejudice to the provision of Sub-Article (1) of this Article, when an employee who has completed his probation is absent from his work for ten consecutive working days due to unknown reasons the Office may terminate the employment after calling him in two notices in ten days' interval;

5. An employee who has reported to work pursuant to the notices made in accordance with Sub-Article (4) of this Article, if reports to work with in a month from the first day of his absence shall, without prejudice to the administrative measure that may be taken by the head of the office upon examining the reasons of his absence, be reinstated to his position;

6. Notwithstanding the provisions of Sub-Article (4) of this Article, the Office may reinstate the employee to his job if the employee applies for his job within six .months after the termination of his employment, produces sufficient evidence to prove that his reasons of absence was due to force majeure and there exists a similar vacant position within the Office;

፯. የሙከራ ጊዜውን ያላጠናቀቀ የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኛ ከአቅም በላይ በሆነ ምክንያት ከአንድ ወር በላይ በሥራ ገበታው ላይ ካልተገኘ ያለተጨማሪ ሥነ-ሥርዓት የሥራ ውሉ ይቋረጣል።

፳፪. ያለማስጠንቀቂያ የሥራ ውልን ስለማቋረጥ

፪. ሠራተኛው የሚከተሉትን ፈፅሞ ከተገኘ መሥሪያ ቤቱ የስራ ውሉን ያለማስጠንቀቂያ ማቋረጥ ይችላል፡-

- ሀ) መሥሪያ ቤቱ ውስጥ ሲቀጠር ወይም ከተቀጠረ በኋላ የሐሰት የትምህርት ወይም የሥራ ልምድ ማስረጃ ወይም ማናቸውም የሐሰት ሰነድ ካቀረበ፤
- ለ) የመሥሪያ ቤቱን ሰነድ አውቆ ካጠፋ፤ ከደለዘ ወይም ከቀየረ፤
- ሐ) የመሥሪያ ቤቱን ወይም የሥራ ባልደረቦቹን ወይም የተገልጋዮችን ወይም የእንግዶችን ገንዘብ ወይም ንብረት ከሰረቀ ወይም ከዘረፈ፤
- መ) ከማንኛውም ሰው ጉቦ ወይም መማለጃ ከተቀበለ ወይም ከሰጠ ወይም እንዲሰጠው ከጠየቀ፤
- ሠ) ከመሥሪያ ቤቱ ሥራ ጋር በተያያዘ ወይም ከዚህ ውጪ በማጭበርበር፤ በስርቆት፤ በማታለል፤ እምነት በማጉደል ወይም በሌላ ተመሳሳይ ወንጀል ተፈርዶበት ከታሠረ፤
- ረ) በመሥሪያ ቤቱ ንብረት ወይም በመሥሪያ ቤቱ ሠራተኛ፤ የተገልጋዮችን ወይም እንግዳ ላይ ሆኑ ብሎ ጉዳት ካደረሰ ወይም ለማድረስ ከሞከረ፤
- ሰ) በማስመሰል የኃላፊዎችን ፊርማ ከተጠቀመ ወይም የመሥሪያ ቤቱን ማኅተም ለግል ወይም ለሌላ ወገን ጥቅም ካዋለ፤

7. The service of an employee who has not completed his probation shall be terminated without any additional formality, where he is absent from work for one month due to unknown reason.

62. Termination of Contract of Employment without Notice

- 1. The office shall be entitled to terminate a contract of employment on any of the following grounds:
 - A. Submission of false educational qualification or work experience or any other false document during the process of employment or thereafter;
 - B. Intentionally destroying, erasing or altering any documents of the office;
 - C. Stealing or robbing the money or property of the office or that of his colleague or a guest;
 - D. Taking or giving or soliciting bribe;
 - E. Imprisonment due to fraud, theft, deceit, breach of trust or other similar offence in connection with the office's work or otherwise;
 - F. Intentionally inflicting damage to the office's property or harm to the office's staff; client or guest or attempting to inflict such damage or harm;
 - G. Forging signatures of the office's officials or using the office's seal for personal or third party gain;

- ሸ) ሚስጥራዊ የሆኑትን የመሥሪያ ቤቱን ሰነዶች አግባብ ካለው የሥራው ኃላፊ መመሪያ ሳይቀበል ለማይመለከተው ወገን አሳልፎ ከሰጠ ወይም ካጋለጠ፤
- ቀ) ለግል ወይም ለሦስተኛ ወገን ጥቅም ብሎ ትክክለኛውን የመስሪያ ቤቱን አሠራር ካፋለሰ፤
- በ) በጽሁፍ በተሰጠው የሥራ ዝርዝር መሠረት የተመደበበትን ሥራ ታዞ በእንቢተኝነት ካልሠራ፤
- ተ) ከሥራ ቦታ ላይ ያታወቁ ጥቃት ከፈፀመ፤
- ቸ) ሆነ ብሎ ከመሥሪያ ቤቱ ፖሊሲና የአሠራር ደንብ ውጭ መሥሪያ ቤቱን የሚጎዱ ውሳኔ ከሰጠ ወይም በሥልጣኑ አለአግባብ ከተጠቀመ፤
- ኀ) ሥራ እንዳይሠራ ሆነ ብሎ ካወከ ወይም ከሚያውኩት ጋር ከተባበረ፤
- ነ) በመሥሪያ ቤቱና በሠራተኞች መካከል አለመግባባትን የሚፈጥር ሀሰተኛ ወሬ መሆኑን እያወቀ አሠራጭቶ ጠብ ካነሳሳ ወይም እንዲነሳ ከሞከረ፤
- ኘ) በሥራው ላይ የማታለል ወይም የማጭበርበር ተግባር ከፈፀመ፤
- አ) በዚህ ንዑስ አንቀጽ በተዘረዘሩት ጥፋቶች አፈፃፀም እያወቀ ተካፋይ ወይም ተባባሪ ከሆነ፤

፪. መሥሪያ ቤቱ በዚህ አንቀጽ መሠረት የሥራ ውሉን በሚያቋርጥበት ጊዜ የሥራ ውሉ የሚቋረጥበትን ምክንያትና ቀን በመጥቀስ ለሠራተኛው በጽሁፍ መግለጽ አለበት፡፡

፳፫. ቅጥርን ስለመሰረዝ

የሐሰት የትምህርት ወይም የሥራ ልምድ ማስረጃ በማቅረብ ወይም ሥልጣን በሌለው ሰው ወይም ይህንን ደንብ ወይም ደንቡን ለማስፈጸም የሚወጣውን መመሪያ ወይም ሌላ ማናቸውንም ሕግ በመተላለፍ የተፈፀመ ቅጥር በዋና ኦዲተሩ ይሰረዛል፡፡

- H. giving or revealing the office's confidential documents to unauthorized persons without getting the necessary approval from the relevant managerial staff of the office;
- I. violating the proper work practice of the Office for personal or third party gain;
- J. refusing to carry out his duties as per the job description given to him;
- K. committing sexual violence at the place of work;
- L. intentionally passing a decision which hurts the office in violation of the office's policy and work procedure or abusing of power;
- M. deliberately obstructing work or collaborating with others in committing such offence;
- N. disseminating deliberately fabricated information to create disagreement between the office and the employee and for initiating riots or attempting to establish the same;
- O. committing act of deceitful or fraudulent conduct in carrying out his duties;
- P. Intentionally participating or assisting in the commission of offences stated under this sub-article.

2. Where the office terminates a contract of employment in accordance with this Article it shall provide the employee with a letter of termination specifying the reasons for and the date of termination.

63. Nullification of Recruitment

Any employment made by providing false proof of education or work experience or by an unauthorized person or by violating this rule or the instructions issued to enforce the rule or any other law shall be canceled by the Auditor General.

፳፬. ሠራተኛን ስለመቀነስ

፩. ማንኛውም የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኛ፣

ሀ. የሥራ መደቡ ሲሰረዝ፣

ለ. መሥሪያ ቤቱ ሲዘጋ፣

ሐ. ትርፍ የሰው ኃይል ሲኖር፣

በዚህ ደንብ መሠረት ለመደልደል ካልቻለ ወይም ሠራተኛው ዝቅ ባለ የሥራ ደረጃ ላይ ለመሥራት ፈቃደኛ ካልሆነ ከሥራ ይሰናበታል።

፪. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) ተራ ፊደል (ሐ) መሠረት ቅነሳ የሚደረገው ሠራተኛው በመሥሪያ ቤቱ ውስጥ በተመሳሳይ የሥራ መደብ ላይ ካሉ ሌሎች ሠራተኞች ጋር ሲወዳደር በሥራ ውጤቱና ባለው ችሎታ ዝቅተኛ መሆኑ ሲረጋገጥ ነው።

፳፭. በዲሲፕሊን ምክንያት ከሥራ ስለመሰናበት

፩. ማንኛውም የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኛ፣

ሀ) በዚህ ደንብ አንቀጽ ፸፮ ንዑስ አንቀጽ (፩) ተራ ፊደል /ረ/ መሠረት የዲሲፕሊን ቅጣት የተወሰነበት፣ እና

ለ) በዚህ ደንብ መሠረት ይግባኝ ጠይቆ ቅጣቱ ያልተሰረዘለት እንደሆነ አገልግሎቱ ይቋረጣል።

፪. ሠራተኛው የተላለፈበት ውሳኔ በይግባኝ ከተሻሻለለት ወይም ከተሰረዘለት ውሳኔው ከተላለፈበት ጊዜ ጀምሮ ሳይከፈለው የቀረው ደመወዝ ታስቦ ያለ ወለድ ይከፈለዋል።

፳፮. በዕድሜ ምክንያት አገልግሎትን ስለማቋረጥ

፩. ማንኛውም የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኛ በዚህ ደንብ አንቀጽ ፸ መሠረት አገልግሎቱ ካልተራዘመ በስተቀር በህግ የተወሰነው የመሥሪያ ዕድሜ ከደረሰበት የመጨረሻ ወር እና ቀን ጀምሮ ያለተጨማሪ ሥነ-ሥርዓት አገልግሎቱ እንዲቋረጥ ይደረጋል።

64. Retrenchment

1. Any employee shall be retrenched where:
 - A. His position is cancelled;
 - B. He office is closed; or
 - C. Redundancy of man power is created; where it is not possible to reassign him in accordance with this Regulation or where he is not willing to accept a position of a lower grade.
2. Retrenchment of an employee in accordance with letter (c) of Sub-Article (1) of this Article shall be made when it is proved that his performance and qualification are lower when compared with other employees holding the same position.

65. Termination of Service on Disciplinary Grounds

1. The service of an employee shall be terminated where:
 - a. A disciplinary penalty under letter (f) of Sub-Article (1) Article 76 of this Regulation is imposed on him; and
 - b. penalty is not revoked on appeal made under Sub-Article (2) of Article 84 of this Regulation.
2. Where the penalty is mitigated or revoked on appeal the employee shall be entitled to without interest, the payment of his unpaid salary withheld during the appeal.

66. Retirement

1. The service of an employee, whose service is not extended beyond retirement age pursuant to Article 70 of this Regulation, shall be terminated on the last day of the last month in which he attained the retirement age determined by law;

፪. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) መሠረት በጡረታ ለሚሰናበት የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኛ ጡረታ ከመውጣቱ ከሶስት ወር በፊት በጽሑፍ እንዲያውቀው መደረግ አለበት፡፡

፳፯. በሞት ምክንያት አገልግሎትን ስለማቋረጥ

፩. ማንኛውም የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኛ ከሞተበት ቀን ጀምሮ አገልግሎቱ ይቋረጣል፤

፪. አገልግሎቱ በሞት ምክንያት የተቋረጠ ሠራተኛ የሞተበት ወር ሙሉ ደመወዙ እንዲሁም በዚህ ደንብ አንቀጽ ፳፫ ንዑስ አንቀጽ (፫) መሠረት ላልተወሰደ የዓመት ዕረፍት ፈቃድ የሚፈጸም ክፍያ ለትዳር ጓደኛው፣ የትዳር ጓደኛ ከሌለው ለሕጋዊ ወራሾቹ ይከፈላል፤

፫. አግባብ ባለው የጡረታ ሕግ የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ ማንኛውም ሠራተኛ በሞት ምክንያት አገልግሎቱ ሲቋረጥ ለመሥሪያ ቤቱ በጽሑፍ ላሳወቃቸው የትዳር ጓደኛው ወይም በስሩ ይተዳደሩ ለነበሩ ቤተሰቦች የሦስት ወር ደመወዝ በአንድ ጊዜ ይከፈላል፤ ሆኖም የትዳር ጓደኛውን ወይም በስሩ የሚተዳደሩ ቤተሰቦቹን ሳያስመዘግብ የሞተ እንደሆነ ሥልጣን ካለው አካል ወይም ፍርድ ቤት በሚሰጥ መሠረት ክፍያው ይፈጸማል፤

፬. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፫) መሠረት የሚሰጠው ክፍያ ከግብርና ከጡረታ መዋጮ ነፃ ይሆናል፤ እንዲሁም በዕዳ ሊከበር ወይም በማቻቻያነት ሊያዝ አይችልም፡፡

2. The employee who retires in accordance with sub-article (I) of this Article shall be notified of his retirement in writing three months prior to his retirement

67. Termination on the Ground of Death

1. The service of an employee shall be terminated on the day of his death;

2. The full salary for the month in which an employee has passed away as well as the payment referred to in Sub-Article(3) of Article 23of this Regulation for unused annual leaves hall be paid to his spouse or in the absence of spouse to his legal heirs;

3. Without prejudice to the provisions of the relevant pension law, where an employee dies, a lump sum of payment to his three months' salary shall be paid to his spouse or members of his family who were dependent on him, and were communicated, in writing, by him to the Office; provided, however, that in the absence of such communication of the spouse or family members, the payment shall be effected upon the production of evidence given by a competent body or court;

4. The payment under Sub-Article (3) of this Article shall be exempted from tax and pension contribution; and shall not be subject to attachment or setoff.

፳፰. የአገልግሎት ምስክር ወረቀት

፩. ለሠራተኛው የሚሰጠው የሥራ ልምድ የምስክር ወረቀት ሠራተኛው ሲያከናውን የነበረውን የሥራ አይነት፣ የአገልግሎት ዘመኑን እና ሲከፈለው የነበረውን ደመወዝ እንዲሁም አገልግሎቱን ያቋረጠበትን ምክንያት የሚገልጽ የአገልግሎት የምስክር ወረቀት ይሰጠዋል፤

፪. የሥልጠና ውል ግዴታ ወይም በመሥሪያ ቤቱ የሚፈለግበት ማናቸውም ዕዳ ያለበት ሠራተኛ በማንኛውም ምክንያት አገልግሎቱን ሲያቋርጥ የውል ግዴታውን ስለመፈጸሙ ወይም ከዕዳ ነፃ መሆኑን የሚገልጽ ማስረጃ ከማግኘቱ በፊት የሥራ ልምድ የምስክር ወረቀት አይሰጠውም፤

፫. ሠራተኛው በስራ ላይ እያለ የዋስትና፣ ሥነ-ምግባር፣ ትብብር እና የመሳሰሉትን ጉዳዮች በተመለከተ ማስረጃ እንዲሰጠው ሲጠይቅ በጽሁፍ የማግኘት መብት ይኖረዋል፤

፬. የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፪) በሥራ ላይ እያለ የሥራ ልምድ የምስክር ወረቀት ለሚጠይቅ ሠራተኛ ተፈፃሚ አይሆንም፡፡

፳፱. አገልግሎት ሲቋረጥ ስለሚፈጸም ክፍያ

፩. የሙከራ ጊዜውን ያጠናቀቀ የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኛ በዚህ ደንብ አንቀጽ ፳፬ መሠረት በቅነሳ ምክንያት ከሥራ ከተሠናበተና የሥራ ውሉ በተቋረጠበት ዕለት የጡረታ አበል የማይከፈለው ከሆነ፤

ሀ) ለመጀመሪያ አንድ ዓመት የሦስት ወር ደመወዝ፤

ለ) በተጨማሪ ለአገለገለበት ለእያንዳንዱ ዓመት የወር ደመወዝ አንድ ሦስተኛ እየታከለ ይከፈላል፡፡ ሆኖም የሚሰጠው ክፍያ ከሠራተኛው የአስራ ሁለት ወር ደመወዙ መብለጥ የለበትም፡፡

68. Certificate of Service

1. Where a service of an employee on service is terminated for any reason or where he so requests, he shall be provided with a certificate of service indicating the type and duration of service, salary as well as cause of termination of contract;

2. If an employee who is bound by an obligation of a training contract or is indebted towards the Office terminates his service for any reason, he shall not be entitled to a certificate of service before obtaining a clearance certificate for discharging his obligations;

3. The employee shall have the rights to be provided with document such as letter of work experience, letter of guarantee, letter of conduct, and letter of cooperation;

4. The provisions of Sub-Article (2) of this Article shall not be applicable to an employee whose service is not terminated.

69. Severance Payment

1. An employee, who has been retrenched under 1 Article 64 of this Regulation and not entitled to pension allowance on the date of the termination of the employment contract, shall be paid:

a. his salary of three months for the first year of his service; and

b. One-third of his monthly salary for each additional year of his service provided, however, that such payment shall not exceed his salary of 12 months.

፪. የሙከራ ጊዜውን ለጨረሰና ከአንድ ዓመት በታች ላገለገለ ሠራተኛ የሚፈጸመው ክፍያ ከአገልግሎቱ ጋር እየተሰላ ይሆናል።

፫. አግባብ ባለው የጡረታ ሕግ የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ ማንኛውም የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኛ በሞት ምክንያት አገልግሎቱ ሲቋረጥ ለመሥሪያ ቤቱ በጽሁፍ ላሳወቃቸው የትዳር ጓደኛው ወይም በስሩ ይተዳደሩ ለነበሩ ቤተሰቦቹ የሦስት ወር ደመወዝ በአንድ ጊዜ ይከፈላል። ሆኖም የትዳር ጓደኛውን ወይም በስሩ የሚተዳደሩ ቤተሰቦቹን ሳያስመዘግብ የሞተ እንደሆነ ሥልጣን ካለው አካል ወይም ፍርድ ቤት በሚሰጥ ማስረጃ መሰረት ክፍያው ይፈፀማል።

፬. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፫) መሠረት የሚሰጠው ክፍያ ከግብርና ከጡረታ መዋጮ ነፃ ይሆናል። እንዲሁም በእዳ ሊከበር ወይም በማቻቻያነት ሊያዝ አይችልም።

፭. አገልግሎትን ስለማራዘም

፩. የሙከራ ጊዜውን ያጠናቀቀ የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኛ የመጠሪያ ዕድሜው ከደረሰ በኋላ በአንድ ጊዜ እስከ አምስት ዓመት በጠቅላላው ከአስር ዓመት ለማይበልጥ ጊዜ አገልግሎቱን ማራዘም ይቻላል።

፪. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) መሠረት የአንድን የሙከራ ጊዜውን ያጠናቀቀ ሠራተኛ አገልግሎት ማራዘም የሚቻለው፤

ሀ) የሠራተኛው ትምህርት፣ ልዩ ዕውቀት እና ችሎታ ለመሥሪያ ቤቱ ሥራ ጠቃሚ ሆኖ ሲገኝ፤

ለ) በደረጃ ዕድገት፣ በዝውውር ወይም በቅጥር ተተኪ ሠራተኛ ለማግኘት አለመቻሉ ሲረጋገጥ፤

2. An employee who has completed his probation and served for less than one year shall be entitled to severance pay in proportion to his service.

3. Without prejudice to the provisions of the relevant pension law, where the service of an employee is terminated due to death an amount equivalent to his three month's salary shall be paid to his spouse or dependent who have been made known to the office in writing. Where the employee died without notifying the name of his spouse or dependents in writing payment will be made when the spouse or the dependent(s) produce a valid title from the competent court or authority;

4. Any payment to be made pursuant to Sub-Article (3) of this Article shall be exempt from taxation and may not be attached or deducted.

70. Extension of Service

1. The service of an employee may be extended by the Office beyond his retirement age for a period up to five years at a time and for a period not exceeding ten years in total;

2. The service of an employee may be extended pursuant to sub-article (1) of this Article where:

A. his qualification, special skill and ability is found to be essential to the office;

B. when it is confirmed that it is not possible to find replacement through promotion, transfer or recruitment;

- ሐ) ሠራተኛው ለሥራው ብቁ መሆኑ በሕክምና ማስረጃ ሲረጋገጥ፤
- መ) ሠራተኛው አገልግሎቱን ለመቀጠል ሲስማማ እና
- ሠ) የአገልግሎቱ መራዘም ለዋና ኦዲተሩ ቀርቦ ሲፈቀድ ነው፡፡

ክፍል አሥር

መብቶችና ግዴታዎች

፸፩. የመሥሪያ ቤቱ ኃላፊነት

በዚህ ደንብ ሌሎች ድንጋጌዎች የተመለከቱት ኃላፊነቶች እንደተጠበቁ ሆነው መሥሪያ ቤቱ የሚከተሉት ኃላፊነቶች ይኖሩታል፡-

- ፩. የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኞች በመንግሥት ፖሊሲዎች፣ ስትራቴጂዎችና ሕጎች ላይ በቂ ግንዛቤ እንዲኖራቸው የማድረግ፤
- ፪. የመሥሪያ ቤቱ የሥራ አካባቢ ከማንኛውም ዓይነት ኃይማኖታዊ ተግባራት ነጻ መሆኑን የማረጋገጥ፤
- ፫. ለእያንዳንዱ የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኛ የሥራ ዝርዝር መግለጫ የመስጠትና በሥራ ዕቅድ ላይ ተመስርቶ የሠራተኛውን የሥራ አፈፃፀም ውጤት የመለካት፤
- ፬. ለመሥሪያ ቤቱ ሠራተኞች ለሥራ የሚያስፈልጋቸውን መሣሪያዎች የማቅረብና አጠቃቀማቸውን የማሳወቅ፤
- ፭. የሥራ አካባቢውን ለመሥሪያ ቤቱ ሠራተኞች ደህንነትና ጤንነት አመቺ የማድረግ፡፡

፸፪. የሠራተኞች ግዴታዎች፤

ማንኛውም የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኛ የሚከተሉት ግዴታዎች ይኖሩበታል፡-

- ፩. ለሕዝቡና ለሕገ መንግስቱ ታማኝ መሆንና የሕግ የበላይነትን የማክበር፤

- C. he is proved fit for service by medical certificate;
- D. he has agreed to the extension of his service; and
- E. The extension is approved by the top management of the office up on a request submitted three months prior to the date of his retirement.

PART TEN

RIGHTS AND OBLIGATIONS

71. Responsibilities of the Office

Without prejudice to other provisions of this Regulation, the office shall have responsibilities to:

- 1. make employees fully aware of government policies, strategies and laws;
- 2. ensure that its working environment is free from any form of religious practices or activities;
- 3. provide job description to each employee and evaluate his performance based on work plans;
- 4. proved necessary work appliances to employees and orient them about their usages;
- 5. create conducive working environment to the health and safety of employees.

72. Duties of Employees

Any employee shall have the following obligations:

- 1. Be loyal to the public and the Constitution and respect the law;

- ፪. መንግሥት የሚያወጣቸውን ሕጎችና ፖሊሲዎችን በብቃት የመፈፀም፤
- ፫. በማናቸውም ሁኔታ ሕዝብንና ሀገርን ያለአድልዎ የማገልገል፤
- ፬. መላ ዕውቀቱንና ችሎታውን ለሕዝብ አገልግሎት የማዋል፤
- ፭. በሥራ ዝርዝሩ የተመለከቱትንና በቅርብ ኃላፊው የሚሰጠውን ሕጋዊ ትዕዛዝ የመፈፀም፤
- ፮. በማናቸውም ሁኔታ በሥራ ቦታ ላይ የግል እምነቱን ወይም ሃይማኖቱን የሚያንፀባርቅ ተግባር አለመፈጸም፤
- ፯. ሚስጥር ተብለው የተለዩትንና በሥራው አጋጣሚ ያወቃቸውን የመሥሪያ ቤቱን ምስጢሮች የመጠበቅ፤
- ፰. በተገልጋዮች መካከል በጾታ፣ በቋንቋ፣ በዘር፣ በሃይማኖት፣ በፖለቲካ አመለካከት፣ በአካል ጉዳት፣ ወይን በሌሎች ልዩነት በሚፈጥሩ ሁኔታዎች መድሎ አለመፈጸም፤
- ፱. ለመሥሪያ ቤቱ የሚሠጠውን አገልግሎት የሚያንድል ወይም በማንኛውም አኳኋን ከተመደበበት ሥራ ጋር የሚቃረን ወይም የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኝነት ጋር የማይጣጣም ማንኛውንም ሌላ ሥራ ያለመሥራት፤
- ፲. ሥራውን ለፖለቲካ ጥቅሙ ያለማዋልና በዚህም ምክንያት አድሎ ያለመፈፀም፤
- ፲፩. በመሥሪያ ቤቱ ሠራተኝነቱ ለሰጠው ወይም እንዲሰጥ ለሚጠበቀው አገልግሎት ማንኛውንም ዓይነት ስጦታ ወይም ዋጋ ያላቸው ነገሮች ያለመጠየቅ ወይም ያለመቀበል፤

- 2. Effectively execute the laws and policies issued by the Government;
- 3. Serve the public and the country without having any form of bias;
- 4. Devote his whole energy and ability to the service of the public;
- 5. Discharge the functions specified in his job description and the lawful orders of his immediate supervisor;
- 6. Be reserved from exercising any activity or practice reflecting his own faith or religion at the place of work; the detail of which shall be prescribed by the directive to be issued by the office;
- 7. Not disclose confidential matters of the Office classified as such;
- 8. Avoid discriminatory treatment of clients on the basis of gender, language, ethnicity, religion, political stand, physical disability or other forms of differentiations;
- 9. Not engage in any other activity that compromise his service to the Office or otherwise conflict with his duties or is incompatible with his status as an employee;
- 10. Not use his position to advance his political interest and thereby exercise discriminatory practice;
- 11. Not solicit or accept any gift or a present having a value in consideration of the service he renders or expected to render as an employee;

፲፪. ለሥራ ማከናወኛ የሚሰጡትን መሣሪያዎችና መገልገያዎች በአግባቡ የመጠበቅና የመስጠብቅ፤

፲፫. ከኤች አይ ቪ ኤድስ በስተቀር ከሥራው ጋራ በተያያዘ በበቂ ምክንያት የህክምና ምርመራ እንዲያደርግ በመሥሪያ ቤቱ ሲጠየቅ ለምርመራ የመቅረብ፤

፲፬. ስለሥራ አካባቢ ደህንነትና ጤንነት ጥበቃ የወጡ መመሪያዎችን የማክበር፡፡

፸፫. የሠራተኛ ሥነ-ምግባር

ማንኛውም ሠራተኛ በመንግስት እንዲሁም በመሥሪያ ቤቱ የወጡትን የሥነ-ምግባር መመሪያዎች በማክበር እና ሥራውን በከፍተኛ ሙያዊ ሥነ - ምግባር በማከናወን መሥሪያ ቤቱ የተቋቋመበትን ዓላማ እና የተጣለበትን ኃላፊነት እንዲያሳካ የበኩሉን ጥረት ማድረግ አለበት፡፡

፸፬. በዕዳ የመጠየቅ ኃላፊነት

ማንኛውም ሠራተኛ ለሥራው ማከናወኛ በተሰጡት መሣሪያዎችና መገልገያዎች ላይ በሚደርስ ጉዳት ወይም ጥፋት በዕዳ ተጠያቂ የሚሆነው ጉዳቱ ወይም ጥፋቱ በሠራተኛው ቸልተኛነት ወይም ሆን ተብሎ በተፈፀመ ድርጊት ምክንያት የደረሰ እንደሆነ ነው፡፡

ክፍል አሥራ አንድ

የዲሲፕሊን እርምጃዎች፣ የቅሬታ አቀራረብና

አፈታት

፸፮. የዲሲፕሊን ቅጣት ዓላማ

የዲሲፕሊን ቅጣት ዓላማ ሠራተኛው በፈፀመው የዲሲፕሊን ጉድለት ተፀጽቶ እንዲታረምና ብቁ ሠራተኛ እንዲሆን ለማስቻል ወይም የማይታረም ሆኖ ሲገኝ ከሥራ ለማሰናበት ነው፡፡

12. Properly use and handle equipment and implements supplied to him for the purpose of doing his job;

13. Submit for medical examination, other than examination for HIV/AIDS, when required by the Office on sufficient grounds related to his service;

14. Observe occupational safety and health rules.

73. Employee's Rule of Conduct

Any employee shall respect code of ethics issued by government and the Office and discharge ethically his/her responsibilities to enable the Office achieve its establishment objectives and interested responsibilities.

74. Extent of Liability

Any employee shall be liable for the damage or loss of equipment and implements supplied to him for the carrying out of his duties, where such damage or loss is caused by his negligence or intentional act.

PART TWELVE

DISCIPLINARY MEASURES AND

GRIEVANCE

HANDLING PROCEDURE

75. Objectives of Disciplinary Penalties

The objectives of disciplinary penalty shall be to rehabilitate a delinquent employee when he can learn from his mistakes and become a reliable employee or to discharge him when he becomes recalcitrant.

፫፯. የዲሲፕሊን ቅጣት ዓይነቶችና አመዳደቦች

፩. የዲሲፕሊን ጉድለት የፈፀመ የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኛ እንደጥፋቱ ክብደት ከሚከተሉት ቅጣቶች አንዱ ሊወሰንበት ይችላል፡-

- ሀ) የቃል ማስጠንቀቂያ ፣
- ለ) የጽሑፍ ማስጠንቀቂያ ፣
- ሐ) እስከ አራት ወር ደመወዝ የሚደርስ መቀጮ፣
- መ) እስከ ሁለት ዓመት ድረስ ለሚደርስ ጊዜ በሥራ ደረጃ እና ደመወዝ ዝቅ ማድረግ፣
- ሠ) ከሥራ ማሰናበት፣

፪. በዚህ አንቀፅ ንዑስ አንቀፅ (፩) ከተራ ፊደል (ሀ) እስከ (ለ) የተዘረዘሩት ቀላል የዲሲፕሊን ቅጣቶች ተብለው ይመደባሉ።

፫. በዚህ አንቀፅ ንዑስ አንቀፅ (፩) ከተራ ፊደል (ሐ) እስከ (ሰ) የተዘረዘሩት ከባድ የዲሲፕሊን ቅጣቶች ተብለው ይመደባሉ።

፬. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) ተራ ፊደል (መ) መሠረት ከሥራ ደረጃና ደመወዝ ዝቅ በማድረግ የተቀጣ ሠራተኛ የቅጣት ጊዜውን ሲያጠናቅቅ፡-

- ሀ) ከመቀጣቱ በፊት ይዞት ከነበረ ማዕረግና የሥራ መደብ ጋር ተመሳሳይ ክፍት የሥራ መደብ ካለ ያለምንም ተጨማሪ የደረጃ ዕድገት ሥነ-ሥርዓት፣
- ለ) ከመቀጣቱ በፊት ይዞት የነበረ የሥራ መደብ ጋር ተመሳሳይ የሆነ ክፍት የሥራ መደብ ካልተገኘ ክፍት የሥራ መደቡ በተገኘበት ጊዜ ያለምንም ተጨማሪ የደረጃ ዕድገት ሥነ-ሥርዓት በሥራ መደቡ ላይ እንዲመደብ ይደረጋል።

76. Types and Classifications of Disciplinary Penalties

1. Depending on the gravity of the offence, one of the following penalties may be imposed on the employee for breach of discipline:

- A. Oral warning;
- B. Written warning;
- C. Fine up to 15 day's salary;
- D. Fine up to three month's salary;
- E. Down grading up to the period of two years;
- F. Dismissal.

2. The penalties specified under letter (A) to (C) of Sub-Article (1) of this Article shall be classified as simple disciplinary penalties;

3. The penalties specified under letter (D) to (F) of Sub-Article (1) of this Article shall be classified as rigorous penalties;

4. The employee who is demoted in accordance with Letter (E) of Sub-Article (1) of this Article and upon the lapse of his period of punishment, shall be reinstated:

- A. To a similar available vacant post, without any promotion procedures;
- B. In absence of a vacant post, he shall be reinstated to a similar post without any promotion procedures when it becomes available at a later time.

፩. አንድ ሠራተኛ በዲሲኒሊን ከተቀጣ በኋላ ቅጣቱ በሪከርድነት ሊቆይና ሊጠቀስበት የሚችለው፡-

- ሀ) ቀላል የዲሲኒሊን ቅጣት ከሆነ ቅጣቱ ከተወሰነበት ቀን ጀምሮ ለሁለት ዓመት ፣
- ለ) ከባድ የዲሲኒሊን ቅጣት ከሆነ ቅጣቱ ከተወሰነበት ቀን ጀምሮ ለአምስት ዓመት፣ ይሆናል፡፡

፫፯. ቀላል የዲሲኒሊን ቅጣት የሚያስከትሉ ጥፋቶች

የሚከተሉት ጥፋቶች ቀላል የዲሲኒሊን ቅጣት የሚያስከትሉ ናቸው፡-

- ፩. የቅርብ የሥራ ኃላፊውን ፈቃድ ሳያገኝ ከሥራ መቅረት፣
- ፪. በሥራ ሰዓት የግል ወይም የሌላ ሰው ሥራ መሥራት፣
- ፫. የሥራ ባልደረባው የብቃት ማነስ ሳይኖርበት የብቃት ማነስ እንዳለበት አድርጎ በመጥፎ ልቦና ማሳወቅ፣
- ፬. የሥራ ባልደረባው ህገ ወጥ ወይም ብልሹ የሥነ-ምግባር ድርጊት ሲፈጽም ለሥራ ኃላፊው ወይም ለሚመለከተው ሌላ አካል አለማሳወቅ፣
- ፭. ቅን ልቦናን በሚቃረን ሁኔታ ጥቆማ ማቅረብ፣
- ፮. ያለበቂ ምክንያት ጠቃሚ መረጃን ለመሥሪያ ቤቱ ኃላፊ ወይም ጉዳዩ ለሚመለከታቸው ሌሎች ኃላፊዎች ወይም ሠራተኞች አለመስጠት፣
- ፯. ሕጋዊ ለሆነ ጥያቄ በእጁ የሚገኘውንና ለማንም ግልጽ እንዳይደረግ ያልተከለከለ መረጃ ለመስጠት ፈቃደኛ አለመሆን፣

5. After a disciplinary measure has been taken on the employee, such measure shall remain in his record.

- a. FOR two years, where the penalty is simple;
- b. For five years, where the penalty is rigorous.

77. Offences Entailing Simple Penalties

Simple disciplinary penalties may be imposed for the following offences:

- 1. Unauthorized absence;
- 2. Doing personal or other person tasks during working hours;
- 3. Reporting falsely and in bad faith that a co-worker is incompetent;
- 4. Failure to inform an illegal activity or mal practice committed by co-worker to his supervisor or the concerned body;
- 5. informing contrary to good faith;
- 6. Refusal to provide important information at hand when requested by head of the office or other concerned officials or employees.
- 7. Refusal to provide unclassified information at hand, when requested legally;

- ፳. የሚሰጡ ውሳኔዎችን ያለበቂ ምክንያት ወይም ያለማስረጃ መስጠት ወይም እርምጃ አለመውሰድ፤
- ፳፱. በሚሰራው ሥራ የጥቅም ግጭት ሲፈጠር ለሚመለከተው አካል በቸልተኝነት አለማሳወቅ፤
- ፳፻. በትርፍ ጊዜው መሥሪያ ቤቱን ሳያሳውቅ ገቢ የሚያስገኝ ሌላ ስራ መሥራት፤
- ፳፻፩. ከላይ ከተዘረዘሩት ጋር ተመሳሳይ ክብደት ያለው የዲሲፕሊን ጉድለት መፈፀም፡፡

፳፻፮. ከባድ የዲሲፕሊን ቅጣት የሚያስከትሉ ጥፋቶች

በከተማው አስተዳደር የመንግስት ሠራተኞች አዋጅ ቁጥር ፶፮/፪ሺ፲ እንቀጽ ፸ ከተመለከቱት በተጨማሪ የሚከተሉት ጥፋቶች ከባድ የዲሲፕሊን ቅጣት ያስከትላሉ፡-

- ፩. ማንኛውንም ጥቅም ወይም ጉቦ ከተገልጋዮች በቀጥታም ሆነ በተዘዋዋሪ መጠየቅ ወይም መቀበል፤
- ፪. የሥራ ኃላፊነትን በአግባቡ ባለመወጣት በመሥሪያ ቤቱ ወይም በሦስተኛ ወገን ላይ ጉዳት ማድረስ፤
- ፫. ሚስጥራዊ መረጃዎችን የማግኘት ሥልጣን ለሌለው ሰው አሳልፎ መስጠት፤
- ፬. ሠነዶችን ወይም መረጃዎችን መሰረዝ፣ መደለዝ ፣ ማጥፋት ወይም በማንኛውም ሁኔታ አገልግሎት እንዳይሰጡ ማድረግ፤
- ፭. ተገቢ ያልሆነ ጥቅም ለራስ ለማግኘት ወይም ለሌላ ሰው ለማስገኘት በማሰብ በአማላጅ ወይም በማዳላት መስራት፤
- ፮. መሥሪያ ቤቱን አገልግሎት አሰጣጥ በአግባቡ እንዳይፈጸም ማደናቀፍ፤
- ፯. ሰውን ለመጉዳት ወይም የግል ዓላማን ለማሳካት ሆን ብሎ ትክክል ያልሆነ የኦዲት ሪፖርት ማቅረብ፤

- 8. Making decisions without sufficient reason or evidence; or failure to take measures;
- 9. Not informing the concerned body when conflict of interest arises in his work, due to negligence;
- 10. Engaging in part time income generating activity without informing the office;
- 11. Committing any breach of discipline of equal gravity with the offences specified under this Article.

78. Offences Entailing Rigorous Penalties

In addition to the provisions of Article 70 of the City Administration Civil servant Proclamation No. 56/2010, the following offenses will result in rigorous disciplinary penalties may be imposed for the following offences:

- 1. directly or indirectly solicit or accept any favors or bribes from coustemer;
- 2. Causing damage to the office or a third party by not properly performing work responsibilities;
- 3. Disclose confidential information to an unauthorized person;
- 4. delete, deface, destroy or otherwise make documents or information unavailable;
- 5. Acting as an intermediary or discriminator with the intention of obtaining an improper advantage for oneself or another person;
- 6. Obstructing the office from providing services properly;
- 7. Intentionally submitting an inaccurate audit report to injure a person or to achieve a personal gain;

፰. በአዲት ምርመራ ሠነዶች ወይም መዝገቦች ላይ ሆን ብሎ ትክክለኛ ያልሆነ መረጃዎችን ማስፈር ፤

፱. የመሥሪያ ቤቱን ስም የሚያጎድፍ ወይም ተገልጋዩ በመሥሪያ ቤቱ ላይ እምነት እንዲያጣ የሚያስደርግ ተግባር መፈጸም፤

፲. ተመሳሳይ ክብደት ያላቸው ሌሎች ጥፋቶች፡፡

፸፱. ሠራተኛን ከሥራና ከደመወዝ አገደ ስለማቆየት

፩. ማንኛውንም ሠራተኛ ከሥራና ከደመወዝ አገደ ማቆየት የሚቻለው፡-

ሀ) ከተጠረጠረበት ጉዳይ ጋር በተያያዘ አግባብነት ያላቸውን ማስረጃዎች በማበላሸት፣ በመደበኛ ወይም በማጥፋት ምርመራውን ያሰናክላል፣ ወይም

ለ) በመሥሪያ ቤቱ ንብረት ላይ ተጨማሪ ጉዳት ያደርሳል፣ ወይም

ሐ) ከተከሰሰበት ጥፋት ክብደት አንፃር የሌሎችን ሠራተኞች ሞራል የሚነካ ወይም ተገልጋዩ ሕዝብ በመሥሪያ ቤቱ ላይ ሊኖረው የሚገባውን እምነት ያዛባል፣ ወይም

መ) ተፈፀመ የሚባለው ጥፋት ከሥራ ያስወጣል ተብሎ ሲገመት ነው፤

፪. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) መሰረት አንድ ሠራተኛ ከሥራና ከደመወዝ ታግዶ ሊቆይ የሚችለው ከሁለት ወር ለማይበልጥ ጊዜ ይሆናል፤

- 8. Deliberately entering inaccurate information in audit examination documents or records;
- 9. Conducting activities that damage the reputation of the office or cause the client to lose confidence in the office;
- 10. Other offenses of similar gravity.

79. Suspension from Duty and salary

1. Any employee will be suspended from duty and salary if it is presumed that:

- a. he may obstruct the investigation by concealing, damaging or destroying evidence related to the alleged offence; or
- b. he may commit additional offence on the property of the office; or
- c. the alleged offence is so grave as to demoralize other employees or negatively affect the public trust towards office; or
- d. the disciplinary offence may lead to dismissal.

2. An employee may be suspended from duty and payment of salary in accordance with sub-article (1) of this Article only for a maximum period of two months;

፫. በዳይሬክተር እና በሥራ አስኪያጅ ደረጃ ለሚገኙ ሠራተኞች በዋና ኦዲተሩ ፊርማ እንዲሁም በሌላ የሥራ መደብ ላይ ለሚገኙ ሠራተኞች በመሥሪያ ቤቱ እውቅና በሰው ኃብት ሥራ አመራር ዳይሬክተር ወይም በተወካዩ ፊርማ ሠራተኛው ከመደበኛ ሥራው ታግዶ የሚቆይበትን ጊዜና ከሥራ የታገደበት ምክንያት በጽሑፍ ይገለጽለታል፤ ሆኖም ሠራተኛውን በግንባር ማግኘት የማይቻል ከሆነ የእገዳው ደብዳቤ በመሥሪያ ቤቱ ማስታወቂያ ሰሌዳ ላይ ለተከታታይ አስር ቀናት እንዲለጠፍ ይደረጋል፤

፬. ሠራተኛው በተከሰሰበት የዲ.ሲ.ፕሊን ጥፋት ምክንያት ከሥራ እንዲሰናበት ካልተወሰነበት በስተቀር በዕግዱ ወቅት ሳይከፈለው የቀረው ደመወዝ ያለወለድ ይከፈለዋል፤

፭. ከሥራ የታገደው ሠራተኛ ጥፋተኝነቱ ከተረጋገጠ የተወሰነበት ቅጣት ተፈጻሚ የሚሆነው ከሥራ ከታገደበት ቀን ጀምሮ ይሆናል፤

፮. የሠራተኛው ከሥራ መታገድ ከእግዱ ጋር ያልተያያዙ ሌሎች መብቶቹንና ግዴታዎቹን ተፈጻሚነት አያስቀርም፤

፯. የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፪) ድንጋጌ ቢኖርም ከሥራና ደመወዝ ታግዶ የቆየ ሠራተኛ ከሥራ እንዲሰናበት ወይም በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፬) መሠረት ደመወዙ እንዲከፈለው እና ወደ ሥራው እንዲመለስ ሳይደረግ የእግዱ ጊዜ ካበቃ፡-

ሀ) የመዘግየቱ ምክንያት የዲ.ሲ.ፕሊን ክስን የማጣራት ሂደቱ ውስብስብነት ከሆነ ሠራተኛው ግማሽ ደመወዙ እየተከፈለው፣ ወይም

3. Employee holding the position of director and manager shall be informed the duration and reason of his suspension with a letter signed by the head of the office, or his delegate. Employee holding other positions shall be informed the duration and reason of his suspension with a letter signed by the director of human resource. However, where it is unable to hand over the letter of suspension in person, the letter shall be posted on the notice board of the office for ten consecutive day;
4. Unless a decision of dismissal is rendered against a suspected employee, the salary withheld at the time of suspension shall be paid to him without interest;
5. If the suspended employee is found guilty as charged, the execution of his punishment shall commence from the day of the suspension;
6. The suspension of the employee shall not deprive him of other rights and duties that are not affected by the suspension;
7. Notwithstanding the provisions of sub-article (2) of this Article, if the suspension period of an employee from duty and payment of salary expires before his dismissal or reinstatement with payment of salary in accordance with sub-article (4) of this Article, the head of the office may extend the suspension for a period of up to one month:
 - a. With payment of half salary if the delay is caused by the complexity of investigation of the disciplinary charge; or

ለ) ለመዘግየቱ ምክንያት የሆነው ሠራተኛው ራሱ ከሆነ ያለደመወዝ ክፍያ፣ እግዱ እስከ አንድ ወር ድረስ እንዲራዘም ዋና አዲተሩ ሊወስን ይችላል፤

፳. ከሥራ እና ደመወዝ ታግዶ የቆየ ሠራተኛ ከሥራ እንዲሰናበት ወይም በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፬) መሠረት ደመወዙ እንዲከፈለውና ወደ ሥራው እንዲመለስ ሳይደረግ መደበኛውም ሆነ የተራዘመው የእግድ ጊዜ ከተጠናቀቀ የሥራና የደመወዝ እግዱ ተነስቶ የዲሲፕሊን ክሱ መታየት ይቀጥላል፤ ሆኖም ለመዘግየቱ ምክንያት የሆኑ የኮሚቴ አባላትና የሥራ ኃላፊዎች በዲሲፕሊን ጥፋት ተጠያቂ ይሆናሉ፡፡

፱. ሠራተኛው የታገደው ክስ ከመቅረቡ በፊት ከሆነ በታገደ በ፲፮ ተከታታይ የስራ ቀናት ውስጥ መሥሪያ ቤቱ ክስ መመስረት አለበት፡፡

፹. የዲሲፕሊን እርምጃ አወሳሰድ

፩. በማንኛውም ሠራተኛ ላይ የዲሲፕሊን ቅጣት ከመወሰዱ በፊት ሠራተኛው ፈጽሟል የተባለውን የዲሲፕሊን ግድፈት እንዲያውቀው በማድረግ እራሱን እንዲከላከል እድል ይሰጠዋል፤

፪. የዲሲፕሊን ቅጣት የማንኛውንም ፍርድ ቤት ውሳኔ ሳይጠብቅ ወይም ሳይከተል ሊወሰን ይችላል፤

፫. የዲሲፕሊን እርምጃ የሠራተኛውን የወንጀልና የፍትሐብሔር ተጠያቂነት አያስቀርም፡፡

b. Without payment of salary if the cause of delay is attributable to the employee himself.

8. If the initial or extended period of suspension of an employee from duty and payment of salary expires either before the dismissal of the employee or his reinstatement with payment of his salary in accordance with sub-article (4) of this Article, the suspension from duty and payment of salary shall be lifted and the investigation of the disciplinary charge shall continue; provided, however, that committee members and officers responsible for the delay shall be liable for disciplinary offence.

9. If the employee is suspended before the lawsuit is filed, the office shall have file a lawsuit within 15 consecutive working days of suspension.

80. Taking Disciplinary Measures

1. before imposing a disciplinary penalty on any employee, he should be informed of the alleged offence and be given a chance to defend himself;
2. disciplinary measures may be taken irrespective of any court proceeding or decision;
3. a disciplinary penalty shall not cause omission criminal and civil liability of the employee.

፹፩. የዲሲፕሊን ኮሚቴ ስለማቋቋም

- ፩. መሥሪያ ቤቱ መደበኛ የዲሲፕሊን ምርመራ የሚያካሂድና ለዋና አዲተር የውሳኔ ሀሳብ የሚያቀርብ የዲሲፕሊን ኮሚቴ ያቋቁማል፤
- ፪. የዲሲፕሊን ኮሚቴ አምስት ድምጽ ያላቸው አባላት ይኖሩታል፤ ሰብሳቢና ሁለት አባላት በዋና አዲተሩ ይሰየማል፤
- ፫. ከአምስቱ ሁለት የኮሚቴ አባላት በሠራተኞች ይመረጣሉ፤ ከዚህ ውስጥ አንዱ ሴት መሆን አለባት፤
- ፬. የመሥሪያ ቤቱ የሰው ሀብት አስተዳደር ድምጽ የሌለው ፀሐፊ ይሆናል፡፡
- ፭. የኮሚቴው አባላት የስራ ዘመን ሁለት አመት ይሆናል፡፡

፹፪. ቅሬታ

ቅሬታ ማለት ሠራተኛው ከቅርብ ኃላፊው ወይም ከሚመለከተው የሥራ ኃላፊ ጋር በሚደረገው ውይይት ሊፈታ ያልቻለና በመደበኛ የማጣራት ሂደት ምላሽ ሊያገኝ የሚገባው አቤቱታ ነው፡፡

፹፫. የቅሬታ አቀራረብ እና አፈታት ዓላማ

የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኞች ቅሬታ አቀራረብና አፈታት የሚከተሉት ዓላማዎች ይኖሩታል፡-

- ፩. ለቅሬታዎች አፈታት መፍትሔ የመስጠት፤
- ፪. ለቅሬታዎች መንስኤ ሊሆኑ የሚችሉ ስህተቶችንና ድክመቶችን የማረም፤ እና
- ፫. ሁሉንም የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኞች በእኩልነት ለማስተናገድ የሚያስችል እና ፍትሃዊ የሆነ አሰራር በማስፈን የሰመረ የሥራ ግንኙነት የማዳበር፡፡

፹፬. የቅሬታ አጣሪ ኮሚቴ ስለማቋቋም

- ፩. መሥሪያ ቤቱ የሠራተኞቹን የቅሬታ አቤቱታ እየተቀበለ በማጣራት የውሳኔ ሃሳብ ለዋና አዲተር የሚያቀርብ የቅሬታ አጣሪ ኮሚቴ ያቋቁማል፤

81. Establishment of Disciplinary Committee

1. The office shall establish a disciplinary committee that conducts formal disciplinary inquiry and submit recommendations to Auditor General;
2. The committee shall have five members and a secretary;
3. The chairperson, two of the members and secretary of the committee shall be assigned by the head of the Office;
4. Two members of the committee shall be elected by the employees;
5. The term of the disciplinary committee members shall be two years.

82. Grievance

"Grievance" means a complaint of an employee that could not be resolved through discussion conducted with the employee's immediate supervisor or with the concerned official and should be addressed through a formal review procedure.

83. Objectives of Grievance Handling Procedure Employee's

Employee's grievance handling procedure shall have the following objectives:

1. to provide expeditious remedy for grievance;
2. to rectify mistakes and weaknesses that are cause for grievance;
3. to provide equitable and fair treatment

84. Establishment of Grievance Committee

1. The office shall establish a grievance handling committee that conducts grievance inquiry, and submits recommendations to Auditor General;

፪. ኮሚቴው አምስት አባላትና አንድ ድምጽ የሌለው ፀሐፊ ይኖረዋል።

፫. የኮሚቴው ሰብሳቢ፣ ሁለት አባላትና አንድ ፀሐፊ በመሥሪያ ቤቱ የበላይ ኃላፊ ይመደባሉ።

፬. ሁለት የኮሚቴ አባላት ከሠራተኛው በቀጥታ ይመረጣሉ።

፭. የኮሚቴው አባላት የሥራ ዘመን ሁለት ዓመት ይሆናል።

፹፮. የኮሚቴው ተግባር፣

ኮሚቴው ማንኛውም የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኛ የሚያቀርበውን የቅሬታ አቤቱታ እየተቀበለ በማጣራት ለዋና አዲተሩ ቅሬታው ከቀረበለት ቀን ጀምሮ ባሉት ፴ (ሠላሳ) የስራ ቀናት ውስጥ የውሳኔ ሃሳብ ያቀርባል።

፹፯. በቅሬታ አጣሪ ኮሚቴ የሚታዩ ቅሬታዎች

፩. ከህጎችና መመሪያዎች አተረጓጎም ወይም አፈፃፀም፣

፪. ከመብቶችና ጥቅሞች አጠባበቅ፣

፫. ከሥራ አካባቢ ጤንነትና ደህንነት ሁኔታዎች፣

፬. ከሥራ ምደባና ደረጃ አሰጣጥ፣

፭. ከሥራ አፈፃፀም ምዘና፣

፮. በሥራ ኃላፊ ከሚፈፀሙ ተገቢ ያልሆኑ ተፅዕኖዎች፣

፯. በዚህ ደንብ ውስጥ ከተዘረዘሩት የዲሲፕሊን ቅጣት ዓይነቶች ዝርዝር መሠረት ከሚወሰዱ የዲሲፕሊን እርምጃዎች፣

፰. ከህግ ውጪ ከሥራ መታገድ ወይም የሥራ ውል መቋረጥ

፱. ከህግ ውጪ ደመወዝ ወይም ሌሎች ክፍያዎች መያዝ ወይም መቋረጥ፣

፲. በሥራ ምክንያት ከደረሰ ጉዳት ጋር የተያዘ መብት መጓደል፣

2. A committee shall have five members and a secretary;

3. The chairperson, two of the members and the secretary of the committee shall have assigned by the head of the Office;

4. Two members of the committee shall be elected by the employees;

5. The term office of committee members shall be two years.

85. Functions of the Committee

The committee shall receive petition and submit report containing findings and recommendations Auditor General within thirty working days from the date of receipt of the petition.

86. Jurisdiction of Grievance Handling Committee

The grievance handling committee shall investigate complaints lodged by employees and submit recommendation to:

1. Interpretation and implementation of laws and directives;

2. protection of rights and benefits;

3. occupational safety and health;

4. placement and promotion;

5. performance appraisal;

6. undue influence exerted by supervisors;

7. disciplinary measures provided under this Regulation;

8. unlawful suspension or termination of service;

9. an illegal withholding or deduction of salary or other payments;

10. infringement of rights arising from employment injury;

፲፩. በሥራ መልቀቂያና አገልግሎት ማስረጃ ላይ ከሚነሱ ጉዳዮች፣ ወይም

፲፪. የሥራ ሁኔታዎችን ከሚመለከቱ ሌሎች ጉዳዮች፣ ጋር በተያያዘ የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኛ የሚያቀርበውን ቅሬታ አጣርቶ የውሳኔ ሃሳብ የማቅረብ ኃላፊነት አለበት፡፡

፹፯. ቅሬታ የማቅረቢያ ጊዜ

፩. የሚመለከተው አካል በሰጠው ውሳኔ ቅር የተሰኘ የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኛ ጉዳዩን ለሚመለከተው የሥራ ኃላፊ ወይም ለመሥሪያ ቤቱ የበላይ ኃላፊ ካቀረበበት ከአምስተኛው ቀን ጀምሮ በአሥር ተከታታይ የሥራ ቀናት ውስጥ ማመልከቻውን ለመሥሪያ ቤቱ የቅሬታ አጣሪ ኮሚቴ ሊያቀርብ ይችላል፡፡

፪. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) በተወሰነው የጊዜ ገደብ ውስጥ ከአቅም በላይ በሆነ ምክንያት የይግባኝ ወይም የቅሬታ ማመልከቻውን ማቅረብ ያልቻለ ሠራተኛ ከአቅም በላይ የሆነው ምክንያት በተወገደ በአሥር የሥራ ቀናት ውስጥ ማመልከቻውን ሊያቀርብ ይችላል፡፡

፹፰. የይርጋ ጊዜ

፩. ቀላል የዲ.ሲ.ፕ.ሊ.ን ቅጣት የሚያስከትል ጥፋት የፈፀመ የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኛ የፈፀመው ጥፋት ከታወቀበት ቀን ጀምሮ እስከ ስድስት ወር ድረስ እርምጃ ካልተወሰደበት በዲ.ሲ.ፕ.ሊ.ን ተጠያቂ አይሆንም፡፡ ሆኖም በተቀመጠው የጊዜ ገደብ ውስጥ እርምጃ ያልወሰደው የሥራ ኃላፊ ተጠያቂ ይሆናል፡፡

፪. በወንጀል ጭምር የሚያስጠይቅ ከባድ የዲ.ሲ.ፕ.ሊ.ን ቅጣት የሚያስከትል ጥፋት የፈፀመ የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኛ የወንጀሉን ክስ ለማቅረብ በወንጀል ህጉ በተቀመጠው የይርጋ ጊዜ ውስጥ በዲ.ሲ.ፕ.ሊ.ን ካልተከሰሰ በጥፋቱ ተጠያቂ አይሆንም፡፡

11. matters arising from request of termination letters and service testimonials; or

12. In relation to other issues related to working conditions, the office employee shall have responsible for examining the complaints and making recommendations.

87. Complaint Submission Period

1. An aggrieved employee may lodge his petition by the decision of the concerned body to the grievance committee of the office within ten working days from the fifth date he has been provide his complaint to his concerned official or to the head of the office;

2. An appellant, who is unable to lodge his appeal or petition within the period specified under Sub-Articles (1) of this Article due to force majeure, may lodge his appeal or petition within ten working days after the ceasure of the force majeure.

88. Period of Limitation

1. Disciplinary measure shall not be taken against an employee who has committed an offence entailing simple disciplinary penalty unless such measures is taken within six months, from the time of commission of the offence is known; provided, however, that the official who has failed to take the disciplinary measures within the time limit shall be held responsible;

2. No disciplinary charge shall be brought against an employee who has committed an offence entailing rigorous disciplinary penalty and entailing criminal liability unless the disciplinary charge is brought within the time limit provided in the Criminal Code for the prosecution of such criminal offence;

፫. በወንጀል የማያስጠይቅ ከባድ የዲሲፕሊን ቅጣት የሚያስከትል ጥፋት የፈፀመ የመሥሪያ ቤቱ ሠራተኛ የደንብ መተላለፍ ክስን ለማቅረብ በወንጀል ህጉ በተደነገገው የይርጋ ጊዜ ውስጥ በዲሲፕሊን ካልተከሰሰ በጥፋቱ ተጠያቂ አይሆንም፡፡

፬. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፪) እና (፫) የተደነገጉት የዲሲፕሊን ክስ ማቅረቢያ የይርጋ ጊዜያት ቢኖሩም የዲሲፕሊን ክስ ለማቅረብ ኃላፊነት ያለበት የሚመለከተው የሥራ ኃላፊ ጉዳዩ መከሰቱን ካወቀበት ጊዜ ጀምሮ ባለው ስድስት ወር ጊዜ ውስጥ ለሚመለከተው አካል ካላቀረበ ተጠያቂ ይሆናል፡፡

፭. በቅጥር ግንኙነት ላይ የተመሰረተ ማንኛውም ክስ የመብቱን ጥያቄ ለማቅረብ ከሚቻልበት ቀን ጀምሮ እስከ ስድስት ወር ድረስ ካልቀረበ በይርጋ ይታገዳል፡፡

፮. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ ፭ ላይ የተመለከተው ድንጋጌ ቢኖርም የሥራ ውል መቋረጥን በመቃወም የሚቀርብ ክስ ውሉን የማቋረጥ እርምጃ ከተወሰደበት ቀን ጀምሮ በ፴ ቀናት ውስጥ ወይም የመሥሪያ ቤቱ የበላይ አመራር ለቅሬታው ውሳኔ በሰጠው በ፴ ቀናት ውስጥ ካልቀረበ በይርጋ ይታገዳል፡፡

፹፱. ስለ ይግባኝ

፩. የዲሲፕሊን ወይም የቅሬታ አጣሪ ኮሚቴ በሰጠው ውሳኔ ላይ ቅሬታ ያለው ማንኛውም ሰው በዚህ ደንብ መሠረት ይግባኝ ለከተማው አስተዳደር የመንግሥት ሠራተኞች አስተዳደር ፍርድ ቤት ሊያቀርብ ይችላል፤

3. No disciplinary charge shall be brought against an employee who has committed an offense entailing rigorous disciplinary penalty and entailing no criminal liability unless the disciplinary charge is brought within the time limit provided in the Criminal Code for the prosecution of petty offences;

4. Notwithstanding the provisions of Sub-Articles (2)and (3) of this Article, the official who has failed to present the disciplinary cases to the concerned body within a period of six months, shall be held responsible;

5. An action arising from an employment relationship shall be barred by limitation after six months from the date on which the claim becomes enforceable;

6. Notwithstanding the provisions of Sub-Article (5) of this Article, any action arising from termination of a contract of employment shall be barred after 30 days from the date of the decision of termination of the contract of employment or after 30 days of a decision by the top management on the grievance.

89. Appeal

1. Any aggrieved party as a result of the decision made by the disciplinary committee or the grievance committee, may lodge its complaint to the Administrative Civil Service Tribunal;

፪. አስተዳደር ፍርድ ቤቱ የሚሰጠው ውሳኔ በፍሬ ነገር ክርክር ረገድ የመጨረሻ ይሆናል።

፫. አስተዳደር ፍርድ ቤቱ በቀረበለት ጉዳይ ላይ በሚሰጠው ውሳኔ የህግ ስህተት አለበት ብሎ የሚያምን ወገን ውሳኔው በተሰጠ በ፰ ቀናት ውስጥ ይግባኙን ለአዲስ አበባ ከተማ ይግባኝ ሰሚ ፍርድ ቤት ማቅረብ ይችላል።

ከፍል አሥራ ሁለት
ልዩ ልዩ ድንጋጌዎች

፯. ስለ ሌሎች ሕጎች ተፈጻሚነት

፩. በከተማ አስተዳደሩ የመንግስት ሠራተኞች አዋጅ፣ ደንብ እና መመሪያ በዚህ ደንብ ውስጥ ባልተሸፈኑ ጉዳዮች ላይ ተፈጻሚ ይሆናሉ።

፪. ይህን ደንብ የሚቃረን ማናቸውም የከተማው አስተዳደር ደንብ፣ መመሪያ ወይም የአሰራር ልምድ ደንብ በተደነገገባቸው ጉዳዮች ላይ ተፈጻሚ አይሆንም።

፺፩. መመሪያ የማውጣት ስልጣን፣

ይህንን ደንብ ለማስፈጸም የሚያስፈልጉ መመሪያዎችን መሥሪያ ቤቱ ሊያወጣ ይችላል።

፺፪. የመሸጋገሪያ ድንጋጌዎች፣

ይህ ደንብ ከመጽናቱ በፊት ተጀምረው ውሳኔ ያላገኙ የሠራተኛ ጉዳዮች በተጀመሩበት ሁኔታ ቀጥለው ፍጻሜ ያገኛሉ።

2. The decision of the Administrative Tribunal based on this Regulation on question of fact shall be final;

3. Any aggrieved party as a result of the decision made by the Administrative Tribunal, may appeal to the Addis Ababa City Appealate Court within 60 days from the date of the decision of the Administrative Tribunal.

PART THIRTEEN

MISCELLANEOUS PROVISIONS

90. Application of Other Laws

1. The Civil Servant’s Proclamation, Regulation and Directives of the Addis Ababa City Government shall be applicable to matters that are not covered under this regulation;

2. Any Regulation, Directive or customary practices of the City Administration which are inconsistent with matters covered under this regulation shall have no effect.

91. Power to Issue Directive

The Office may issue directives necessary for the implementation of this Regulation.

92. Transitory Provisions

Cases of employees that have already been set in motion and remain undecided before the coming in to force of this Regulation shall continue in the same manner until their final decision disposed.

፯፫. ደንቡ የሚጸናበት ጊዜ፤

ይህ አዋጅ ከ መጋቢት ፯ ቀን ፪ሺ፲፮ ዓ.ም ጀምሮ የፀና ይሆናል፡፡

አዲስ አበባ መጋቢት ፯ ቀን ፪ሺ፲፮ ዓ.ም

አዳነች አቤቤ ደሳ

የአዲስ አበባ ከተማ ከንቲባ

93. Effective Date

This Regulation shall enter into force as of this 16th day of March 2023.

Done at Addis Ababa, this 16th day of July 2023

Adanech Abiebie

Mayor of Addis Ababa City